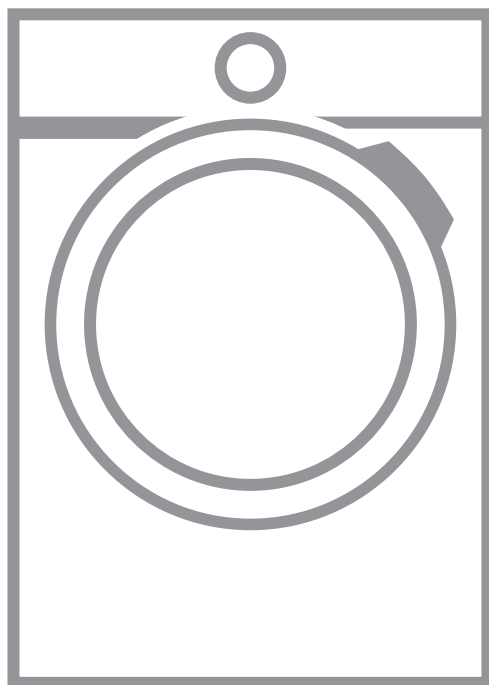


▶ L6SE26SE

HR	Upute za uporabu Perilica rublja	2
HU	Használati útmutató Mosógép	39

# USER MANUAL



**AEG**

## SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI.....	3
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	4
3. POSTAVLJANJE.....	6
4. PRIBOR.....	9
5. OPIS PROIZVODA.....	10
6. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	11
7. BROJČANIK I TIPKE.....	12
8. PROGRAMI.....	15
9. POSTAVKE.....	19
10. PRIJE PRVE UPOTREBE.....	20
11. SVAKODNEVNA UPORABA.....	20
12. SAVJETI.....	25
13. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	26
14. RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	31
15. POTROŠNJA.....	33
16. TEHNIČKI PODACI.....	34
17. <b>BRZI VODIČ</b> .....	35
18. OBRAZAC S PODACIMA O PROIZVODU KOJI SE ODNOSI NA E.U. UREDBA 1369/2017.....	37

## ZA SAVRŠENE REZULTATE

Zahvaljujemo vam što ste odabrali ovaj AEG proizvod. Proizveli smo ga kako bi vam pružio godine nepogrešivog rada, s inovativnim tehnologijama koje život čine jednostavnijim - svojstva koja ne možete pronaći kod običnih uređaja. Molimo vas da odvojite nekoliko minuta za čitanje kako biste dobili ono najbolje od njega.

Posjetite našu internetsku stranicu za:



Dobivanje savjeta o korištenju, rješavanje problema, brošure i servisne informacije:

[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:

[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)



Kupujte dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.

Prilikom kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra, provjerite da su vam dostupni sljedeći podaci: Model, PNC, serijski broj.

Informacije možete pronaći na natpisnoj pločici.

Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije

Opće informacije i savjeti

Ekološke informacije

Zadržava se pravo na izmjene.

## 1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu ozljedu ili oštećenje koji su rezultat neispravnog postavljanja ili korištenja. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.

### 1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Djeca između 3 i 8 godina starosti i osobe s velikim i složenim invaliditetom trebaju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca mlađa od 3 godine trebaju se držati podalje od uređaja ako nisu pod trajnim nadzorom.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Sva pakiranja držite izvan dohvata djece i odložite ih na odgovarajući način.
- Deterdžente čuvajte izvan dohvata djece.
- Djecu i kućne ljubimce držite podalje od uređaja dok su vrata uređaja otvorena.
- Ako uređaj ima sigurnosno zaključavanje za zaštitu djece, morate ga aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju čistiti uređaj i provoditi održavanje koje izvršava korisnik.

### 1.2 Opća sigurnost

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Ovaj uređaj namijenjen je za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:

- čajne kuhinje koje upotrebljavaju zaposleni u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima,
- klijenti u hotela, motela, bed&breakfast ustanova i drugih vrsta smješta;
- područja za komunalnu upotrebu u blokovima stanova ili perionicama.
- Nemojte prelaziti maksimalnu količinu punjenja od 6 kg (pogledajte poglavlje "Tablice programa").
- Radni tlak vode na ulazu vode iz izlaznog priključka mora biti između 0,5 bar (0,05 MPa) i 8 bar (0,8 MPa).
- Otvori za ventilaciju na bazi ne smiju se pokrivati sagom, podloškom ili bilo kakvom podnom oblogom.
- Uređaj mora biti spojen na vodovodnu mrežu pomoću novog isporučenog kompleta crijeva ili drugih novih kompleta crijeva koje je isporučio ovlašteni servisni centar.
- Stari komplet cijevi ne smije se ponovno upotrijebiti.
- Ako je kabel napajanja oštećen, proizvođač, ovlašteni servisni centar ili slično kvalificirana osoba mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost od strujnog udara.
- Prije održavanja uređaj isključite, a utikač izvadite iz utičnice električnog napajanja.
- Za čišćenje uređaja ne koristite prskalice vode i/ili pare pod tlakom.
- Očistite uređaj vlažnom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

### 2.1 Postavljanje



Ugradnju je potrebno obaviti u skladu s relevantnim nacionalnim propisima.

- Uklonite sav materijal pakiranja i transportne vijke, uključujući gumeni prsten s plastičnim odstočnikom.
- Transportne vijke čuvajte na sigurnom mjestu. Ako uređaj trebate premjestiti, najprije pričvrstite transportne blokade uz pomoć kojih se blokira bubanj da ne bi došlo do unutarnjeg oštećenja.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak.

Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.

- Pridržavajte se uputa za ugradnju koje su priložene uređaju.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj ne postavljajte ili ne upotrebljavajte na mjestima gdje temperatura može biti niža od 0 °C ili gdje je izložen vremenskim utjecajima.
- Pod na kojeg ćete uređaj postaviti treba biti ravan, stabilan, otporan na toplinu i čist.
- Provjerite cirkulira li zrak između uređaja i poda.
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj u niveliran. Ako nije, podesite nožice.
- Ne instalirajte uređaj izravno iznad odvoda.
- Ne prskajte vodu na uređaj i ne izlažite ga pretjeranoj vlažnosti.
- Uređaj ne postavljajte na mjesta gdje se vrata uređaja ne mogu potpuno otvoriti.
- Ispod uređaja ne stavljajte zatvoreni spremnik za prikupljanje vode koja možda curi. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar kako biste provjerili koji se pribor može upotrijebiti.

## 2.2 Spajanje na električnu mrežu



### UPOZORENJE!

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Uvjerite se da su parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim detaljima napajanja.
- Ne koristite višeputne utikače i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.
- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja.

Provjerite postoji li pristup utikaču nakon postavljanja.

- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste utikač izvukli iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.

## 2.3 Spajanje na dovod vode

- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije priključka na nove cijevi, cijevi koje dugo nisu korištene, nakon popravka ili instalacije novih uređaja (mjerila itd.), pustite da voda teče dok nije čista i bistra.
- Provjerite da nema vidljivih curenja tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Ne koristite produžno crijevo ako je crijevo za dovod vode prekratko. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar kako biste nabavili zamjensko crijevo za dovod vode.
- Prilikom raspakiranja uređaja, moguće je da voda teče iz odvodnog crijeva. To je zato jer se uređaj u tvornici testira s vodom.
- Crijevo za odvod vode možete produžiti do maksimalne dužine od 400 cm. Kontaktirajte ovlašteni servis za drugo crijevo za odvod vode i za produžetak.
- Osigurajte da se slavini nakon postavljanja može lako pristupiti.

## 2.4 Upotreba



### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, električnog udara, vatre, opekotina ili oštećenja uređaja.

- Slijedite sigurnosne upute na ambalaži deterđenta.
- Ne stavljajte zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima u, pored ili na uređaj.
- Ne perite tkanine jako zaprljane uljem, mašću ili drugim masnoćama. To može oštetiti gumene dijelove perilice rublja. Takve tkanine prethodno operite prije stavljanje u perilicu rublja.
- Ne dodirujte staklo na vratima dok program traje. Staklo može postati vruće.

- Pazite da su svi metalni predmeti izvađeni iz rublja.

## 2.5 Usluga

- Za popravak uređaja kontaktirajte ovlaštenu servis.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.

## 2.6 Odlaganje



### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj isključite iz električnog napajanja i iz vodovodnog sustava.
- Odrežite kabel napajanja blizu uređaja i odložite ga.
- Uklonite bravu na vratima kako biste spriječili zatvaranje djece ili kućnih ljubimaca u bubnju.
- Uređaj odložite u skladu s lokalnim zahtjevima za odlaganje električne i elektroničke opreme (WEEE).

# 3. POSTAVLJANJE

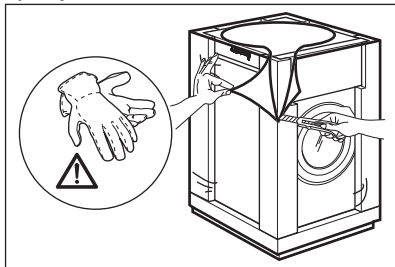


### UPOZORENJE!

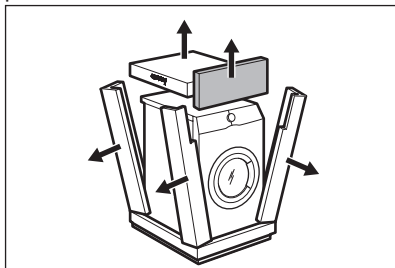
Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

## 3.1 Uklanjanje ambalaže

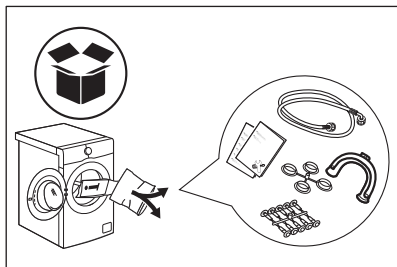
1. Uklonite vanjski sloj. Po potrebi, upotrijebite nožić.



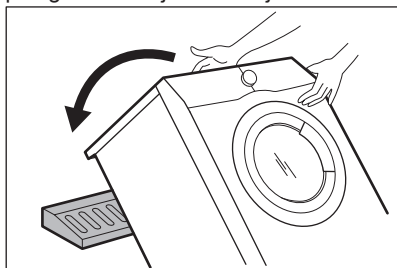
2. Uklonite kartonski poklopac i polistirensku ambalažu.



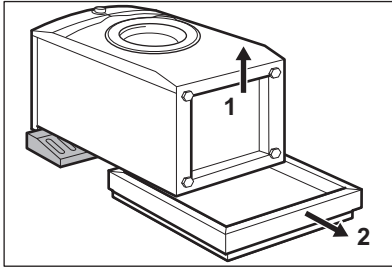
3. Otvorite vrata. Potpuno ispraznite bubanj.



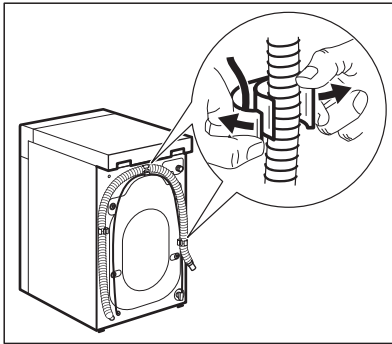
4. Prednji polistirenski dio pakiranja stavite na pod iza uređaja. Pažljivo polegnite uređaj na stražnju stranu.



5. Uklonite zaštitu od polistirena s dna.



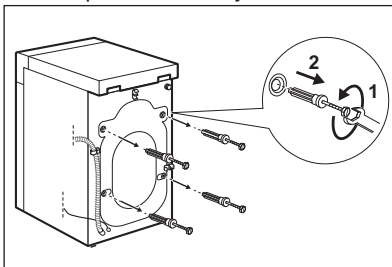
6. Vratite uređaj u uspravan položaj. Skinite kabel napajanja i crijevo za odvod vode s držača crijeva.



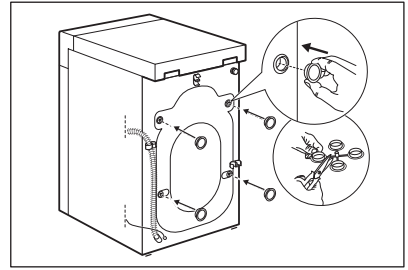
#### UPOZORENJE!

Moguće je da voda teče iz odvodnog crijeva. To je zato što je perilica rublja testirana u tvornici.

7. Izvadite četiri vijka za prijevoz i izvucite plastične odstojnike.



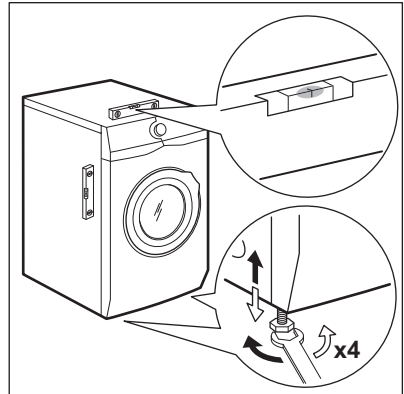
8. Stavite plastične čepove, koji se nalaze u vrećici s priručnikom, u rupe.



Preporučujemo da ambalažu i transportne vijke sačuvate u slučaju bilo kakvog prijevoza uređaja.

### 3.2 Pozicioniranje i niveliranje

Podesite uređaj kako biste spriječili vibracije, buku i pomicanje uređaja tijekom rada.



1. Postavite uređaj na ravan i tvrdi pod. Uređaj mora biti u ravnini i mora biti stabilan. Osigurajte da uređaj ne dodiruje zid ili druge predmete i da postoji cirkulacija zraka ispod uređaja.
2. Otpustite ili pritegnite nožice kako biste prilagodili razinu. Sve nožice moraju čvrsto biti na podu.

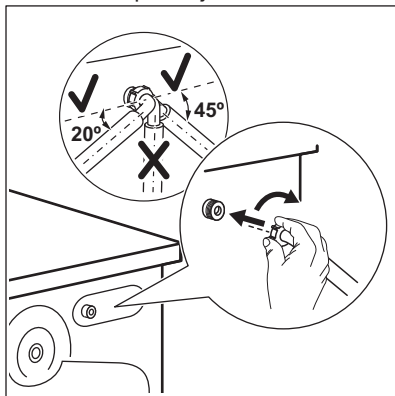


#### UPOZORENJE!

Ispod nožica uređaja u svrhu niveliranja ne stavljajte karton, drvo ili slične materijale.

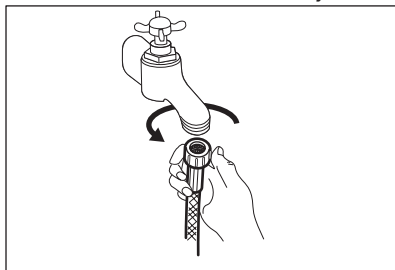
### 3.3 Crijevo za dovod vode

1. Pričvrstite crijevo za dovod vode za stražnju stranu uređaja.
2. Okrenite ga na lijevu ili desnu stranu, ovisno o položaju slavine.



**i** Osigurajte da dovodna crijeva nisu u vertikalnom položaju.

3. Ako je potrebno, otpustite maticu kako bi sjela u ispravan položaj.
4. Spojite crijevo za dovod vode na slavinu hladne vode s navojem 3/4".



**!** **OPREZI!** Provjerite da spojevi ne propuštaju.

**i** Ne koristite produžno crijevo ako je crijevo za dovod vode prekratko. Kontaktirajte servisni centar kako biste nabavili zamjensko crijevo za dovod vode.

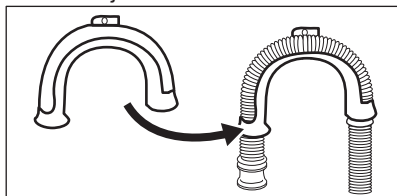
### 3.4 Odvod vode

Odvodno crijevo treba biti na visini ne manjoj od 600 mm i ne većoj od 1000 mm.

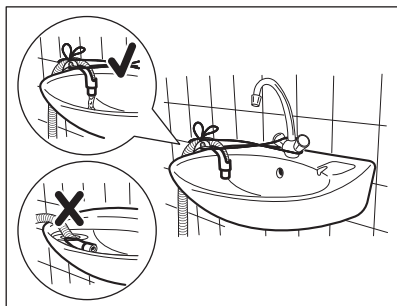
**i** Crijevo za odvod vode možete produžiti do maksimalne dužine od 4.000 mm. Kontaktirajte ovlaštenu servisni centar za drugo crijevo za odvod vode i za produžetak.

Moguće je povezati odvodno crijevo na različite načine:

1. Napravite U oblik s odvodnim crijevom i stavite ga oko plastične vodilice crijeva.



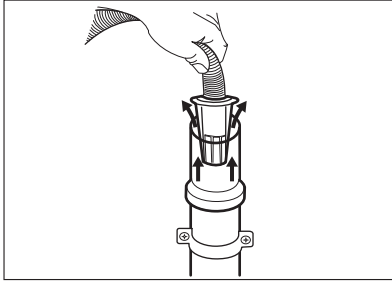
2. Na rubu sudopera - Pričvrstite vodilicu na slavinu ili na zid.



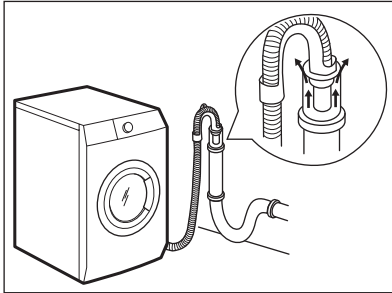
**i** Provjerite da se plastična vodilica ne može pomakati kada uređaj ispušta vodu, a kraj odvodnog crijeva nije uronjen u vodu. Može doći do povrata prljave vode u uređaj.

3. Ako kraj odvodnog crijeva izgleda ovako (vidi sliku), možete ga gurnuti izravno u cijev vertikale.



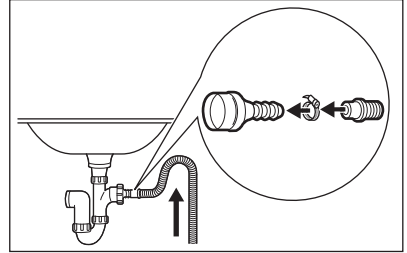


4. Na cijev vertikale s otvorom za odvod - Umetnite odvodno crijevo izravno u odvodnu cijev. Pogledajte ilustraciju.



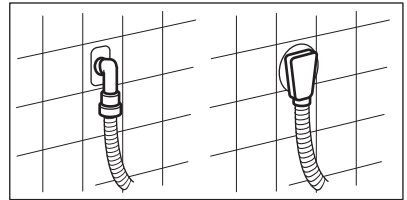
- i** Kraj odvodne cijevi se treba stalno ventilirati, tj. unutrašnji promjer odvodnog kanala (min. 38 mm min. 1.5") mora biti širi od vanjskog promjera odvodnog crijeva.

5. Bez plastične vodilice crijeva, na sifon sudopera - Stavite odvodno crijevo u otvor i zategnite ga stezaljkom. Pogledajte ilustraciju.



Provjerite da crijevo za odvod vode ima povišeni dio kako bi se spriječilo da ostaci odlaze u uređaj.

6. Namjestite crijevo izravno na ugrađenu odvodnu cijev u zidu prostorije i pritegnite objujnicom.



## 4. PRIBOR

### 4.1 Dostupno na [www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop) ili od ovlaštenog dobavljača

- i** Samo odgovarajući pribor kojeg je odobrio AEG osigurava sigurnosne standarde ovog uređaja. Ako se koriste neodobreni dijelovi, svi jamstveni zahtjevi biti će nevažeći.

### 4.2 Komplet za pričvršćenje ploče

Ako postavljate uređaj na podnožje, uređaj učvrstite pločama za pričvršćenje.

Pažljivo pročitajte upute isporučene s priborom.

## 5. OPIS PROIZVODA

### 5.1 Posebne značajke

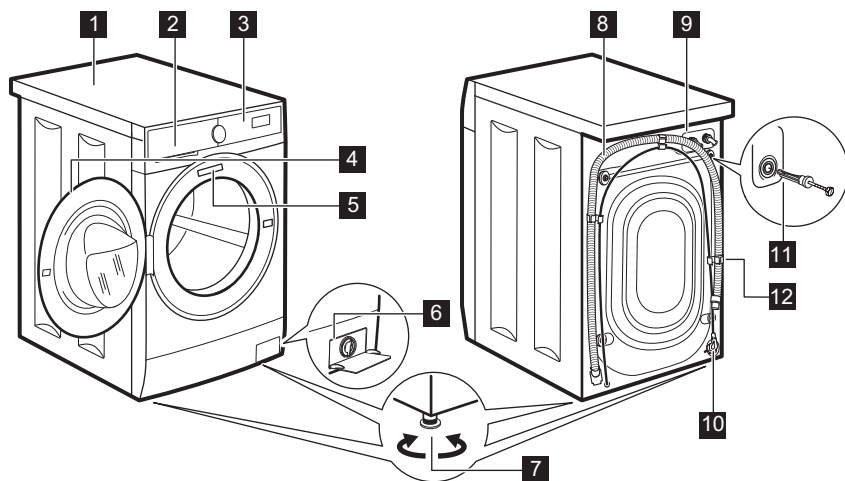
Vaša nova perilica rublja zadovoljava sve moderne zahtjeve za učinkoviti tretman rublja s malo vode, energije i potrošnje deterdženta te te pravilnu njegu tkanine.

- Tehnologija **ProSense** automatski prilagođava trajanje programa prema količini rublja u bubnju kako bi se

postigli savršeni rezultati pranja u najkraće moguće vrijeme.

- Zahvaljujući opciji **Mekano Plus**, omekšivač rublja jednoliko se raspoređuje po rublju i duboko prodire u vlakna tkanine, rezultirajući savršenom mekoćom.

### 5.2 Pregled uređaja

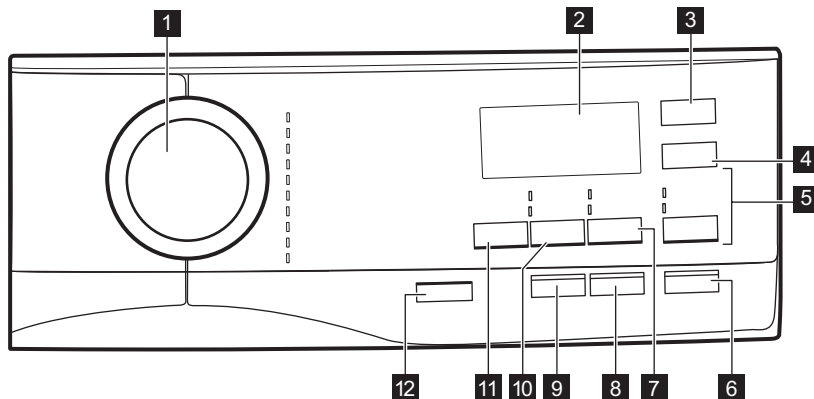


















- 1** Radna ploča
- 2** Spremnik za deterdžent
- 3** Upravljačka ploča
- 4** Ručica na vratima
- 5** Natpisna pločica
- 6** Filtar odvodne pumpe
- 7** Nožica za niveliranje uređaja

- 8** Crijevo za odvod vode
- 9** Priklučak dovodnog crijeva vode
- 10** Kabel napajanja
- 11** Transportni vijci
- 12** Držač crijeva

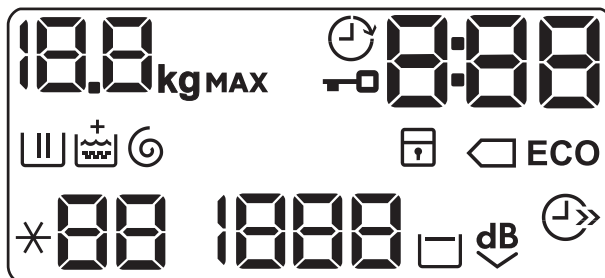
## 6. UPRAVLJAČKA PLOČA


















### 6.1 Opis upravljačke ploče



- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1</b> Programator</p> <p><b>2</b> Prikaz</p> <p><b>3</b> Eco dodirna tipka </p> <p><b>4</b> Ušteda vremena dodirna tipka </p> <p><b>5</b> Ispiranja dodirna tipka </p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ekstra ispiranje opcija </li> <li>• Preskakanje faze pranja - Samo ispiranje </li> </ul> <p><b>6</b> Početak/Pauza dodirna tipka </p> <p><b>7</b> Mrlje/Predpranje dodirna tipka  </p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklanjanje mrlja opcija </li> <li>• Predpranje opcija </li> </ul> <p><b>8</b> Odgoda početka dodirna tipka </p> <p><b>9</b> Mekano Plus dodirna tipka</p> <p><b>10</b> Centrifugiranje dodirna tipka </p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Preskakanje faza - Izbacivanje </li> <li>• Preskakanje faza - Centrifugiranje </li> </ul> <p><b>11</b> Temperatura dodirna tipka </p> <p><b>12</b> Uklj/isklj pritiska tipka </p> |
|--|--|

### 6.2 Prikaz



	Indikator maksimalne količine punjenja. Ikona <b>kg</b> treperi tijekom procjene vremena programa (pogledajte odjeljak "PROSENSE detekcija punjenja").
	Indikator odgode početka.
	Indikator zaključanih vrata.
	Digitalni indikator može prikazati: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trajanje programa (npr. 2:40).</li> <li>• Vrijeme odgode (npr. 30' ili 2h).</li> <li>• Kraj ciklusa (□).</li> <li>• Kod upozorenja (npr. E20).</li> </ul>
	Indikatori uštede energije. Indikator  pojavljuje se odabirom programa za pamuk na 40 °C ili 60 °C.
	Indikator faze pranja: bljeska tijekom faza predpranja i pranja.
	Indikator faze ispiranja: bljeska tijekom faze ispiranja.
	Indikator  se pojavi kada je opcija Mekano Plus uključena.
	Indikator faze centrifuge i ispuštanja vode. Bljeska tijekom faze centrifuge i ispuštanja vode.
	Indikator roditeljske zaštite.
	Indikator uštede vremena.
	Indikator temperature. Indikator * - - se pojavljuje kada je postavljeno hladno pranje.
	Indikator brzine centrifuge.
	Indikator zadržavanja vode.
	Indikator Ekstra tihog pranja.

## 7. BROJČANIK I TIPKE

### 7.1 Uklj/isklj Ⓛ

Kako biste omogućili uključivanje ili isključivanje uređaja, pritisnite ovu tipku na nekoliko sekundi. Prilikom uključivanja i isključivanja uređaja oglašavaju se dva različita zvuka.

Budući da funkcija stanja pripravnosti automatski isključuje uređaj kako bi u

nekim slučajevima smanjila potrošnju energije, možda ćete trebati ponovno uključiti uređaj.

Više pojedinosti potražite u odjeljku „Stanje pripravnosti“ poglavlja „Svakodnevna upotreba“.



## 7.2 Uvod

- i** Tu opciju/funkciju ne možete odabrati sa svim programima pranja U "Tablici programa" provjerite kompatibilnost između opcija/funkcija i programa pranja. Opcija/funkcija mogu jedna drugu isključivati, u kojem slučaju uređaj vam ne dozvoljava postaviti nekompatibilne opcije/funkcije zajedno. Provjerite jesu li zaslon i dodirne tipke uvijek čiste i suhe.

## 7.3 Temperatura

Kad odaberete program pranja, uređaj automatski predlaže osnovnu temperaturu.

Dodirujte ovu tipku dok s ena zaslonu ne pojavi željena temperatura.

Kad se na zaslonu prikažu indikatori  i , uređaj neće zagrijavati vodu.

## 7.4 Centrifugiranje

Kada postavite program, uređaj automatski postavlja maksimalnu dopuštenu brzinu centrifuge.


Uzastopce pritisćite tu tipku da biste:

- **Povećali brzinu centrifuge.**

- i** Zaslon prikazuje samo brzine centrifugiranja koje su dostupne za odabrani program.

- **Uključite funkciju Zadržavanje vode.**


Ne provodi se završno centrifugiranje. Voda posljednjeg ispiranja ne ispušta se kako bi spriječilo gužvanje tkanina. Program pranja završava s vodom u bubnju.

Na zaslonu se prikazuje indikator . Vrata ostaju zaključana, a bubanj se i dalje redovito okreće kako bi se spriječilo gužvanje. Kako biste otvorili vrata, morate izbaciti vodu.

Ako dodirnete tipku Početak/Pauza, uređaj izvršava fazu centrifugiranja i ispušta vodu.

- i** Uređaj automatski ispušta vodu nakon otprilike 18 sati.

- **Uključite opciju Ekstra tiho.** Faze među-centrifugiranja i završnog centrifugiranja preskaču se, a program završava s vodom u bubnju. To pomaže u sprječavanju gužvanja.

Na zaslonu se prikazuje indikator . Vrata ostaju zaključana. Bubanj se redovito okreće kako bi se spriječilo gužvanje. Kako biste otvorili vrata, morate izbaciti vodu.








Budući da je program vrlo tih, prikladan je za noć kada je dostupna jeftinija tarifa električne energije. U nekim programima ispiranja se izvršavaju s više vode.

Ako dodirnete tipku Početak/Pauza, uređaj izvršava samo fazu ispuštanja vode.

- i** Uređaj automatski ispušta vodu nakon otprilike 18 sati.

- **Aktivirajte opciju samo za ispiranje (preskakanje faza pranja, ispiranja i centrifuge):** Izbacivanje.


Uređaj izvršava samo fazu ispuštanja vode odabranog programa pranja.

Zaslon prikazuje indikator    (hladno), indikator    (bez centrifuge) i indikator .

- **Aktivirajte opciju samo za centrifugiranje (preskakanje faza pranja, ispiranja i ispiranja):** Centrifugiranje.

- i** Prije odabira ove opcije, odaberite prikladan program pranja odjevnih predmeta. Aparat će izvršiti najprikladniji ciklus centrifuge za njegu vaših odjevnih predmeta (npr. za sintetičke artikle, najprije odaberite program pranja Sintetika a zatim opciju Centrifugiranje).


Uređaj izvršava samo fazu centrifugiranja odabranog programa pranja.


Zaslon prikazuje indikator — — (hladno), indikator faze  i brzinu centrifuge.


## 7.5 Mrlje/Predpranje


Uzastopce pritisčite tu tipku kako biste uključili jednu od dvije opcije.


Na zaslonu se prikazuje odnosni indikator.

- **Uklanjanje mrlja**   
Ovu opciju odaberite da biste programu dodali fazu tretiranja mrlja kako biste odstranjivačem mrlja tretirali jako zaprljano ili rublje s mrljama.

U odjeljak  ulijte odstranjivač mrlja. Odstranjivač mrlja dodat će se u odgovarajuću fazu programa pranja.


-  Ova opcija nije dostupna s temperaturom nižom od 40 °C.

- **Predpranje**   
Ovu opciju koristite kako biste dodali fazu pretrpanja na 30 °C prije faze pranja.  
Ta opcija preporučuje se za jako zaprljano rublje, naročito ono zaprljano pijeskom, prašinom, blatom i drugim krutim česticama.

-  Ona može produljiti trajanje programa.

## 7.6 Mekano Plus

Postavite opciju Mekano Plus za savršenu raspodjelu omekšivača rublja i poboljšanje mekoće rublja.


-  Ova opcija malo produljuje trajanje programa.

## 7.7 Odgoda početka

S tom opcijom možete odgoditi početak programa na prikladnije vrijeme.


Dodirujte tipku za postavljanje željene odgode. Vrijeme se povećava u


koracima od 30 minuta do 90' i od 2 sata do 20h.


Nakon dodirivanja tipke Početak/Pauza zaslon prikazuje indikator  i odabrano vrijeme odgode i uređaj započinje.

## 7.8 Ispiranja

Pomoću ove tipke možete odabrati jednu od ovih opcija:

- **Ekstra ispiranje Opcija**   
Ova opcija dodaje programu pranja nekoliko faza ispiranja.  
Ovu opciju koristite za osobe koje su alergične na ostatke deterdženta i u područjima s mekom vodom.

-  Ova opcija malo produljuje trajanje programa.

- **Preskakanje faze pranja - opcija Samo ispiranje**   
Uređaj provodi samo fazu ispiranja, faze centrifugiranja i ispuštanja vode odabranog programa.

Pali se odgovarajući indikator iznad dodirne tipke.

## 7.9 Ušteda vremena

Pomoću ove opcije možete skratiti trajanje programa pranja.

- Ako je vaše rublje normalno ili malo zaprljano, može biti preporučljivo skratiti program pranja. Za smanjenje trajanja, dotaknite tipku **jednom**.
- U slučaju manjeg punjenja, dotaknite tipku **dvaput** za postavljanje iznimno brzog programa.

Na zaslonu se prikazuje indikator .

## 7.10 Eco


Opcija Eco smanjuje potrošnju energije i održava dobre rezultate pranja.

Ovu opciju postavite za malo ili normalno prljave predmete koji se peru na 30 °C ili višim temperaturama.

Potrošnja energije i vode mogu ovisiti o više uzroka, poput tlaka vode, njene tvrdoće i temperature, temperature okoline, vrsti i količini rublja, postavljenim

opcijama, brzini centrifuge i promjenama napona u električnoj mreži. Na zaslonu se prikazuje indikator **ECO**.



Ako odaberete program Pamun pri 40°C ili 60°C i nije postavljena nijedna druga opcija, na zaslonu se prikazuje indikator  **ECO**; to su standardni programi za pamuk, najučinkovitiji programi u pogledu kombiniranja potrošnje energije i vode.








## 7.11 Početak/Pauza









Dodirnite tipku Početak/Pauza za pokretanje, pauziranje uređaja ili prekid programa u tijeku.

# 8. PROGRAMI


## 8.1 Tablica programa

Programi pranja

Program	Opis programa
<b>Programi pranja</b>	
 Pamuk	<p><b>Bijeli i šareni pamuk postojećih boja.</b> Uobičajeno, jako i malo zaprljano.</p> <p><b>Standardni programi za potrošnju energije s energetske oznake.</b> U skladu s odredbom 1061/2010, program Pamuk pri 60 °C i program Pamuk pri 40 °C s opcijom  predstavljaju "Standardni program za pranje pamuka na 60°C" i "Standardni program za pranje pamuka na 40°C". To su najučinkovitiji programi u pogledu kombinacije potrošnje vode i energije za pranje normalno prljavog pamučnog rublja.</p> <p> Temperatura vode u određenoj fazi pranja može se razlikovati od deklarirane temperature odabranog programa.</p>
 Sintetika	<p><b>Sintetičke ili miješane tkanine.</b> Normalno prljavo.</p>
 Osjetljive tkanine	<p><b>Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze i miješanih tkanina koje zahtijevaju nježnije pranje.</b> Normalno prljavo.</p>
  Vuna/svila	<p><b>Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i druge tkanine sa simbolom "ručno pranje".<sup>1)</sup></b></p>

Program	Opis programa
 Anti-alergijski 	<b>Bijelo pamučno rublje.</b> Taj program uklanja mikroorganizme zahvaljujući fazi pranja koja na nekoliko minuta temperaturu održava iznad 60°C. To pomaže u uklanjanju mikroba, mikroorganizama i čestica. Dodavanje pare zajedno s dodatnom fazom ispiranja osigurava pravilno uklanjanje ostataka deterdženta i peludi/alergena, što ga čini pogodnim za nježne i osjetljive tipove kože.
 20 min. - 3 kg	<b>Pamučne i sintetičke tkanine</b> lagano zaprljane ili nošene samo jednom.
 Lako glačanje	<b>Sintetički predmeti koji se trebaju nježno prati.</b> Normalno i malo prljavi. <sup>2)</sup>
 Jakne s pernatim punjenjem	Posebni program za jednu <b>pernatu jaknu, sintetički prekrivač, poplun, prekrivač za krevet</b> i slično.
 Sportske jakne	<div data-bbox="434 643 482 699" style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;"> <span style="font-size: 20px; font-weight: bold;">i</span> </div> <p>Ne koristite omekšivač rublja i pazite da u spremniku za deterdžent nema ostataka omekšivača.</p> <p><b>Odjeća za boravak u prirodi, tehničke, sportske tkanine, vodootporne i dišuće jakne, nepropusne jakne s odvojitim flisom ili unutarnjom izolacijom.</b> Preporučeno punjenje rublja jest 2 kg.</p> <p>Taj program može se koristiti i kao ciklus za obnavljanje vodootpornosti, posebno prilagođen za tretiranje odjeće s impregnacijom. Da biste izvršili ciklus vraćanja vodonepropusnosti, postupite na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deterdžent za pranje uspite u odjeljak .</li> <li>• Ulijte posebno sredstvo za obnavljanje vodonepropusnosti tkanine u pretinac ladice za omekšivač rublja .</li> <li>• Smanjite količinu rublja na 1 kg.</li> </ul> <div data-bbox="434 1098 482 1153" style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-top: 10px;"> <span style="font-size: 20px; font-weight: bold;">i</span> </div> <p>Da biste dodatno poboljšali proces obnavljanja vodonepropusnosti, rublje sušite u sušilici rublja postavljanjem programa sušenja Sportske jakne (ako je dostupan i ako etiketa na odjeći dopušta sušenje u sušilici rublja).</p>













Program	Opis programa
 Denim	<b>Odjeća od traperi i predmeti od džerseja.</b> Normalno prljavo. Taj program vrši blagu fazu ispiranja, namijenjenu za jeans, koja smanjuje izbljeđivanje i ne uzrokuje stvaranje mrlja od ostataka praška za pranje na vlaknima.

1) Tijekom ovog ciklusa bubanj se polako okreće kako bi se osiguralo nježno pranje. Može izgledati kao da se bubanj ne okreće ili da se ne okreće ispravno.

2) Kako bi se smanjilo gužvanje, ovaj ciklus regulira temperaturu vode i provodi program nježnog pranja i centrifugiranja. Uređaj dodaje dodatna ispiranja.

Temperatura programa, maksimalna brzina centrifuge i maksimalna količina punjenja






















Program	Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge Raspon brzina centrifuge	Maksimalna količina punjenja
<b>Programi pranja</b>			
 Pamuk	40 °C 95 °C - hladno	1200 o./min 1200 o./min - 400 o./min	6 kg
 Sintetika	40 °C 60 °C - hladno	1200 o./min 1200 o./min - 400 o./min	3 kg
 Osjetljive tkanine	30 °C 40 °C - hladno	1200 o./min 1200 o./min - 400 o./min	1 kg
 Vuna/svila	40 °C 40 °C - hladno	1200 o./min 1200 o./min - 400 o./min	1 kg
 Anti-alergijski	60 °C	1200 o./min 1200 o./min - 400 o./min	6 kg
 20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 o./min 1200 o./min - 400 o./min	1 kg
 Lako glačanje	40 °C 60 °C - hladno	800 o./min 800 o./min - 400 o./min	2 kg
 Jakne s pernatim punjenjem	40 °C 60 °C - hladno	800 o./min 800 o./min - 400 o./min	2 kg
 Sportske jakne	30 °C 40 °C - hladno	1200 o./min 1200 o./min - 400 o./min	2 kg <sup>1)</sup> 1 kg <sup>2)</sup>












Program	Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge Raspon brzina centrifuge	Maksimalna količina punjenja
 Denim	30 °C 40 °C - hladno	800 o./min 1200 o./min - 400 o./min	2 kg

1) Program pranja.

2) Program pranja i vaza postizanja vodootpornosti.

### Kompatibilnost opcija programa

	Pamuk 	Sintetika 	Osjetljive tkanine 	Vuna/svila 	Anti-alergijski 	20 min. - 3 kg 	Lako glačanje 	Jakne s pernatim punjenjem 	Sportske jakne 	Denim 
Centrifugiranje 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Zadržavanje vode 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Ekstra tiho  dB	■	■	■							■
Izbacivanje 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Centrifugiranje <sup>1)</sup> 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Uklanjanje mrlja <sup>2)</sup> 	■	■			■		■			■
Predpranje 	■	■			■		■			
Ekstra ispiranje 	■	■	■		■		■		■	■
Samo ispiranje 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Eco  <sup>3)</sup>	■	■	■							
Ušteda vremena <sup>4)</sup> 	■	■	■				■			

	Pamuk 	Sintetika 	Osjetljive tkanine 	Vuna/svila 	Anti-alerijski 	20 min. - 3 kg 	Lako glačanje 	Jakne s permatim punjenjem 	Sportske jakne 	Denim 
Odgoda početka 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Mekano Plus	■	■	■	■	■		■			■

- 1) Prije odabira ove opcije, odaberite prikladan program pranja odjevnih predmeta. Aparat će izvršiti najprikladniji ciklus centrifuge za njegu vaših odjevnih predmeta (npr. za sintetičke artikle, najprije odaberite program pranja Sintetika a zatim opciju Centrifugiranje).
- 2) Ta opcija nije dostupna na temperaturi nižoj od 40 °C.
- 3) Ova opcija nije dostupna pri temperaturi nižoj od 30°C.
- 4) Ako postavite najkraće trajanje, preporučujemo da smanjite količinu punjenja. Moguće je potpuno napuniti uređaj, ali bi rezultati pranja mogli biti lošiji.


## 8.2 Woolmark Apparel Care - Plava



Ciklus pranja vune na ovom uređaju odobrila je kompanija Woolmark za pranje proizvoda od vune s oznakom "ručno pranje" uz uvjet da je rublje oprano u skladu s uputama na etiketi odjeće i u skladu s uputama proizvođača perilice. Slijedite upute s znake za za sušenje i ostale načine upotrebe. M1459 Woolmark simbol je oznaka certifikata u mnogim zemljama.



## 9. POSTAVKE

### 9.1 Uvod

-  Prilikom pritiskanja kombinacije tipaka, **ne pomičite** prste prema dolje. Senzori tipaka ispod osjetljivi su i mogu utjecati na vaš izbor.

### 9.2 Blokiranje radi djece

Pomoću ove opcije možete spriječiti da se djeca igraju s upravljačkom pločom.

- Za **uključenje/isključenje** te opcije, dodirnite  i  istovremeno dok se indikator  **ne uključi/isključi** na zaslonu.

Ovu opciju možete uključiti:




- Nakon toga dotaknite tipku Početak/ Pauza: sve tipke i birači programa su isključeni (osim tipke Uklj/isklj).
- Prije nego dotaknete tipku Početak/ Pauza: uređaj ne može započeti s radom.

Uređaj zadržava odabir te opcije nakon što ga isključite.

### 9.3 Zvučni signali

Ovaj uređaj sadrži razne zvučne signale koji rade kad:

- Uključite uređaj (poseban kratki ton).
- Isključite uređaj (poseban kratki ton).
- Dotaknete neku od tipki (klik).
- Pogrešno odaberete (3 kratka zvuka).
- Program je završen (niz zvukova u trajanju od otprilike 2 minute).
- Uređaj je u kvaru (niz zvukova u trajanju od otprilike 5 minuta).

Za **uključenje/isključenje** zvučnog signala kad je program završio, istovremeno dodirnite tipke   i  na otprilike 6 sekundi.



Ako isključite zvučne signale, oni će nastaviti s radom ako dođe do kvara uređaja.

### 9.4 Trajno uključena funkcija dodatnog ispiranja

Ovom funkcijom možete trajno uključiti dodatno ispiranje kada podesite novi program.

- Za **uključivanje/isključivanje** te opcije istovremeno dodirnite tipke   i  dok se indikator Ekstra ispiranje tipke **ne uključi/isključi**.

## 10. PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Osigurajte da je dostupna električna energija i da je slavina otvorena.
2. Ulijte 2 litre vode u odjeljak za deterdžent označen s **2**.  
Ovime se uključuje sustav za izbacivanje vode.
3. Ulijte malu količinu deterdženta u odjeljak označen s **2**.

4. Postavite i pokrenite program za pamučno rublje na najvišoj temperaturi bez rublja u bubnju. Na taj ćete način ukloniti moguću preostalu prljavštinu s bubnja i kade.

## 11. SVAKODNEVNA UPORABA



### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

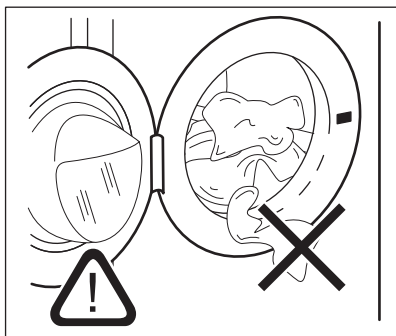
### 11.1 Uključivanje uređaja

1. Utikač uključite u utičnicu električne mreže.
2. Otvorite slavinu.
3. Pritisnite tipku Uklj/isklj na nekoliko sekundi za uključivanje uređaja  
Oglašava se kratki zvuk (ako je uključeno). Programator je automatski postavljen na program Pamuk.

Zaslon prikazuje maksimalno punjenje, osnovnu temperaturu, maksimalnu brzinu centrifuge, indikatore faza koje čine program i trajanje ciklusa.

### 11.2 Umetanje rublja

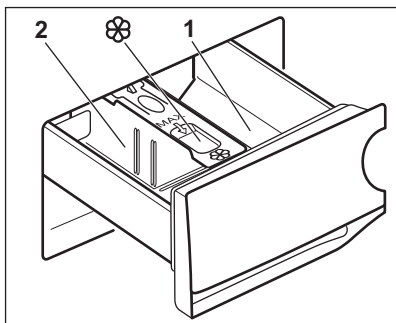
1. Otvorite vrata uređaja.
2. Prije stavljanja u uređaj, protresite predmete.
3. Buban napunite rubljem umećući jedan po jedan komad.  
Pripazite da bubanj ne pretrpate rubljem.
4. Čvrsto zatvorite vrata.

**OPREZ!**

Provjerite da između brtve i vrata nema rublja. Postoji opasnost od curenja vode ili oštećenja rublja.

### 11.3 Upotreba deterdženta i dodataka

1. Izmjerite količinu sredstva za pranje i omekšivača.
2. Stavite deterdžent i omekšivač u odjeljke.
3. Pažljivo zatvorite spremnik za deterdžent

**OPREZ!**

Koristite isključivo posebne deterdžente za perilice rublja.



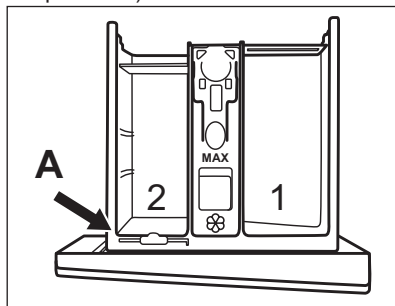
Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju deterdženta.

<b>1</b>	<p>Pretinac deterdženta za fazu predpranja ili program namakanja (ako je dostupan). Dodajte deterdžent za predpranje i namakanje prije pokretanja programa.</p>
<b>2</b>	<p>Spremnik za deterdžent za fazu pranja. Ako koristite tekući deterdžent, ulijte ga neposredno prije pokretanja programa.</p>
	<p>Spremnik za tekuće dodatke (omekšivač rublja, štirka). Proizvod stavite u odjeljak prije pokretanja programa.</p>

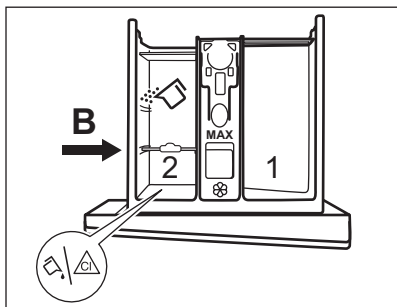
Nakon ciklusa pranja, ako je potrebno, uklonite sve ostatke deterdženta iz spremnika za deterdžent.

### 11.4 Promjena položaja razdjelnika deterdženta

1. Izvucite spremnik deterdženta. Položaj **A** razdjelnika deterdženta je za **deterdžent u prahu** (tvornička postavka).

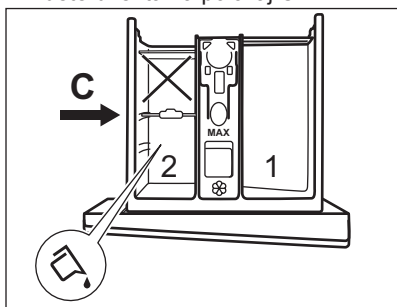


2. Za uporabu tekućeg deterdženta/ aditiva ili izbjeljivača: Uklonite razdjelnik deterdženta s položaja **A** i postavite ga na položaj **B**.

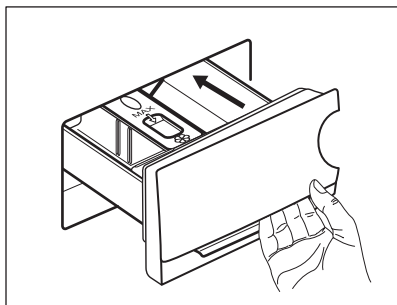


Položaj **B** razdjelnika deterdženta za deterđent u prašku je u stražnjem odjeljku, a za tekući deterđent/aditiv ili izbjeljivač u prednjem odjeljku.

- 3. Za upotrebu samo tekućeg deterđenta:** Umetnite razdjelnik deterđenta na položaj **C**.



- Ne koristite želatinozne ili guste tekuće deterđente.
  - Ne prelazite maksimalnu dozu tekućeg deterđenta.
  - Ne postavljajte fazu pretpranja.
  - Ne postavljajte funkciju odgode pokretanja.
- 4.** Izmjerite deterđent i omekšivač rublja i pažljivo zatvorite spremnik deterđenta.



Pobrinite se da je razdjelnik deterđenta pravilno postavljen i da ne uzrokuje začepljenje kada zatvorite ladicu.

## 11.5 Odabir programa

1. Okrenite programator za odabir željenog programa pranja. Uključuje se odgovarajući indikator programa. Indikator tipke Početak/Pauza bljeska. Zalon prikazuje maksimalno deklarirano punjenje za program, osnovnu temperaturu, maksimalnu brzinu centrifuge, indikatore faze pranja (kad su dostupni) i indikativno trajanje programa.
2. Za promjenu temperature i/ili brzine centrifuge, dodirnite odgovarajuće tipke.
3. Ako želite, postavite jednu ili više opcija dodirnom odgovarajućih tipki. Odgovarajući indikatori se uključuju na zaslonu i prikazane informacije se u skladu s tim mijenjaju.

**i** U slučaju da odabir **nije moguć**, ne uključuje se nijedan indikator i oglašava se zvučni signal.

## 11.6 Pokretanje programa

Za pokretanje programa dodirnite tipku Početak/Pauza. Odgovarajući indikator prestaje bljeskati i ostaje uključen. Na zaslonu bljeska samo indikator faze koja se trenutno izvodi. Program započinje, vrata su zaključana. Na zaslonu se prikazuje indikator

**i** Crpka za pražnjenje može raditi kratko prije nego što uređaj napuni vodu.

## 11.7 Pokretanje programa s odgodom početka

1. Dodirujte tipku Odgoda početka dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme odgode. Uključuje se indikator
2. Dodirnite tipku Početak/Pauza. Uređaj započinje odbrojavanje odgode početka.


Kada odbrojavanje završi, program se pokreće.



PROSENSE prilagodba započinje na kraju odbrojavanja.

## Poništavanje odgode početka nakon početka odbrojavanja

Za poništavanje odgode početka:

1. Dodirnite tipku Početak/Pauza za pauziranje uređaja. Treperi odgovarajući indikator.
2. Dodirujte tipku Odgoda početka dok se na zaslonu ne prikaže .
3. Ponovno dotaknite tipku Početak/Pauza za trenutno pokretanje programa.



## Promjena odgode početka nakon početka odbrojavanja


Za promjenu odgode početka:

1. Dodirnite tipku Početak/Pauza za pauziranje uređaja. Treperi odgovarajući indikator.
2. Dodirujte tipku Odgoda početka dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme odgode.
3. Ponovno dodirnite Početak/Pauza tipku za pokretanje novog odbrojavanja.

## 11.8 ProSense detekcija punjenja

Nakon dodirivanja tipke Početak/Pauza:

1. Indikator  bljeska.
2. ProSense započinje detekciju punjenja rublja kako bi se izračunalo stvarno trajanje programa. Indikator **kg** i točke vremena  bljeskaju.
3. Nakon otprilike 15 minuta na zaslonu se prikazuje novo trajanje programa:

Indikator **kg** se isključuje a točke vremena  prestaju bljeskati. Urešaj automatski prilagođava trajanje programa punjenju za postizanje savršenih rezultata pranja u najkraćem mogućem vremenu. Trajanje programa može se povećati ili smanjiti.



ProSense detekcija vrši se samo s kompletnim programima pranja (bez odabira preskakanja faze).

## 11.9 Indikatori faze programa

Kad program započne, indikator faze u tijeku bljeska a ostali indikatori faze su stalno uključeni.

Npr. faza pranja ili predpranja je u tijeku:



Kad faza završi, indikator prestane bljeskati i ostaje stalno uključen. Indikator sljedeće faze počinje bljeskati.

Npr. faza ispiranja radi:



## 11.10 Prekidanje programa i mijenjanje opcija

Kada program radi, možete mijenjati **samo neke** opcije:

1. Dodirnite tipku Početak/Pauza. Treperi odgovarajući indikator.
2. Promijenite opcije. Informacije prikazane na zaslonu se mijenjaju u skladu s tim.
3. Ponovo dodirnite tipku Početak/Pauza.

Program pranja se nastavlja.

## 11.11 Poništavanje programa u tijeku

1. Za poništavanje programa i isključivanje uređaja pritisnite tipku Uklj/isklj.
  2. Za ponovno uključivanje uređaja, pritisnite tipku Uklj/isklj.
- Sada možete odabrati novi program pranja.



Ako je faza ProSense već odrađena i punjenje vode je već započelo, novi program započinje **bez ponavljanje faze ProSense**. Voda i deterđent se ne izbacuju kako bi se spriječio gubitak.

## 11.12 Otvaranje vrata - dodavanje rublja

Dok traje program pranja ili odgoda početka, vrata uređaja su zaključana.


**i** Ako su temperatura i razina vode u bubnju preveliki, a bubanj se i dalje vrti, ne možete otvoriti vrata.


1. Dodirnite tipku Početak/Pauza. Odgovarajući indikator zaključanih vrata na zaslonu se isključuje.
2. Otvorite vrata uređaja. Ako je potrebno, dodajte ili uklonite predmete.
3. Zatvorite vrata i dodirnite tipku Početak/Pauza.

Program ili odgoda početka se nastavlja.

## 11.13 Završetak programa

Po završetku programa uređaj se automatski zaustavlja. Oglašavaju se zvučni signali (ako su uključeni).

Na zaslonu, svi indikatori faze pranja miruju i područje vremena prikazuje . Isključuje se indikator tipke Početak/Pauza.

Vrata se otključavaju a indikator  se isključuje.

1. Pritisnite tipku Uklj/isklj kako biste isključili uređaj.








Pet minuta nakon završetka programa, funkcija uštede energije automatski će isključiti uređaj.




**i** Kada ponovno uključite uređaj, zaslon prikazuje kraj posljednjeg odabranog programa. Okrenite programator kako biste odabrali novi ciklus.


2. Izvadite rublje iz uređaja.
3. Provjerite je li bubanj prazan.
4. Vrata i spremnik deterdženta ostavite odškrinute kako biste spriječili stvaranje plijesni i nastanak neugodnih mirisa.
5. Zatvorite slavinu.

## 11.14 Ispuštanje vode nakon završetak ciklusa

Ako ste odabrali program ili opciju koji ne prazne vodu od zadnjeg ispiranja, program se završava ali:

- Na zaslonu se prikazuje indikator , indikator opcije  ili  i indikator zaključanih vrata . Bljeska indikator faze u tijeku .
  - Bubanj se još okreće u pravilnim razmacima kako bi se spriječilo gužvanje rublja.
  - Vrata ostaju zaključana.
  - Kako biste otvorili vrata, morate izbaciti vodu:
1. Ako je potrebno, dodirnite tipku Centrifugiranje za smanjenje brzine centrifuge predložene od uređaja..
  2. Dodirnite tipku Početak/Pauza:
    - Ako ste postavili , uređaj prazni vodu i centrifugira.
    - Ako ste postavili , uređaj samo prazni vodu.

Indikator opcije  ili  se isključuje, dok indikator  bljeska i zatim se isključuje.

3. Kad se program završi i indikator zaključanih vrata  se isključuje, možete otvoriti vrata.
4. Pritisnite tipku Uklj/isklj na nekoliko sekundi za isključenje uređaja.

**i** U svakom slučaju, uređaj automatski prazni vodu nakon otprilike 18 sati.

## 11.15 Opcija Stanje pripravnosti

Funkcija automatski isključuje uređaj kako bi se smanjila potrošnja energije kada:

- Uređaj ne koristite 5 minuta prije nego dotaknete tipku Početak/Pauza. Pritisnite tipku Uklj/isklj za ponovno uključivanje uređaja.
- 5 minuta nakon završetka programa pranja. Pritisnite tipku Uklj/isklj za ponovno uključivanje uređaja.



Na zaslonu se prikazuje vrijeme završetka zadnjeg postavljenog programa pranja. Okrenite programator kako biste odabrali novi ciklus.



Ako postavite program ili opciju koji završavaju s vodom u bubnju, funkcija Stanje pripravnosti **ne isključuje** uređaj kako bi vas podsjetila da ispraznite vodu.

## 12. SAVJETI



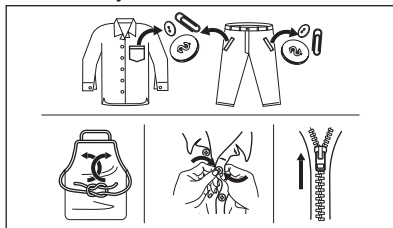
### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

### 12.1 Punjenje rublja

- Rublje razdijelite na: bijelo, obojeno, sintetičko, osjetljivo i vunu.
- Pridržavajte se uputa za pranje na etiketama za njegu rublja.
- Bijele i obojene komade odjeće nemojte prati zajedno.
- Neki obojeni komadi odjeće mogu pustiti boju prilikom prvog pranja. Preporučujemo vam da ih prvih nekoliko perete odvojeno.
- Tkanine s više slojeva, vunu i odjeću s tiskanim ilustracijama okrenite na krivu stranu.
- Pre-tretirajte tvrdokorne mrlje.
- Tvrdokorne mrlje perite posebnim deterdžentom.
- Pazite pri rukovanju zastorima. Uklonite kukice i zavjesu stavite u vreću za pranje ili u jastučnicu.
- Ne perite rublje bez rubova ili s poderotinama. Za pranje malih i/ili osjetljivih predmeta (npr. grudnjaka sa žicom, remena, najlonki, vrećica za cipele, traka itd.) upotrebljavajte vrećice za pranje.
- Vrlo malo punjenje može uzrokovati probleme s uravnoteženjem prilikom centrifugiranja što dovodi do pojave vibracija. Ako se to dogodi:
  - a. prekinite program i otvorite vrata (pogledajte poglavlje "Svakodnevna uporaba");
  - b. ručno preraspodijelite rublje tako da su predmeti ravnomjerno raspoređeni oko bubnja;
  - c. pritisnite tipku Početak/Pauza. Faza centrifugiranja se nastavlja.

- Zakopčajte jastučnice, zatvorite patentne zatvarače, kukice i dugmad. Zavežite remenje, konopce, vezice za cipele, trake i sve ostale slobodne predmete.
- Ispraznite džepove i razvijte složene komade odjeće.



### 12.2 Tvrdokorne mrlje

Za neke mrlje voda i deterdžent nisu dovoljni.

Preporučujemo da te mrlje tretirate prije nego predmete stavite u uređaj.

U prodaji su dostupna specijalna sredstva za odstranjivanje mrlja. Koristite specijalno sredstvo koje je prikladno za vrstu mrlje i tkanine.

### 12.3 Deterdženti i ostala sredstva

- Upotrebljavajte isključivo deterdžente i sredstva izrađena za perilice rublja:
  - deterdžente u prahu za sve vrste tkanina osim osjetljivih. Preferirajte deterdžente u prahu koji sadrže izbjeljivač za bijelo rublje i sanitizaciju rublja
  - tekuće deterdžente, po mogućnosti za programe pranja na nižim temperaturama (maks. 60 °C) za sve vrste tkanina ili posebne samo za vunene tkanine.

- Ne miješajte različite vrste deterdženata.
- Ne koristite više od preporučene količine sredstva za pranje kako ne biste izazvali zagađenje okoliša.
- Slijedite upute s pakiranja deterdženta ili drugih proizvoda, bez premašivanja navedene maksimalne razine (**MAX**).
- Koristite preporučene deterdžente za vrstu i boju rublja, temperaturu programa i razinu uprljanosti.

## 12.4 Savjeti za očuvanje okoliša

- Za pranje normalno uprljanog rublja odaberite program bez predpranja.
- Program pranja uvijek pokrenite s maksimalnom dozvoljenom količinom rublja.
- Ako pred-tretirate mrlje ili koristite sredstvo za uklanjanje mrlja, postavite program s niskom temperaturom.

- Kako biste koristili ispravnu količinu deterdženta, provjerite tvrdoću vode u vašem sustavu. Pogledajte "Tvrdoća vode".

## 12.5 Tvrdoća vode

Ako je tvrdoća vode na vašem području visoka ili umjerena, preporučujemo korištenje omekšivača vode za perilice rublja. U područjima gdje je voda meka nije potrebno koristiti omekšivače za vodu.

Kako biste saznali tvrdoću vode u svom području, kontaktirajte vodoopskrbno poduzeće.

Upotrebjavajte odgovarajuću količinu omekšivača vode. Pridržavajte se uputa na pakiranju proizvoda.

# 13. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

## 13.1 Vanjsko čišćenje

Uređaj čistite samo blagim sapunom i toplom vodom. Potpuno osušite sve površine.



### OPREZ!

Ne koristite alkohol, otapala ili kemijske proizvode.



### OPREZ!

Metalne površine ne čistite deterdžentom na bazi klora.

## 13.2 Uklanjanje kamenca



Ako je tvrdoća vode na vašem području visoka ili umjerena, preporučujemo korištenje proizvoda za uklanjanje kamenca za perilice rublja.

Redovito pregledavajte ima li u buibnju kamenca.

Uobičajeni deterdženti već sadrže omekšivače vode, ali preporučujemo povremeno odraditi ciklus s praznim bubnjem i sredstvom za uklanjanje kamenca.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

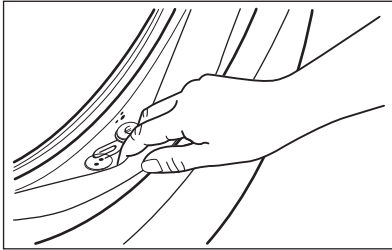
## 13.3 Pranje radi održavanja

Ponovljena i duga uporaba programa s niskom temperaturom može uzrokovati naslage deterdženta, dlačica i rast bakterija unutar bubnja i kade. To može dovesti do neugodnog mirisa i plijesni.

Za uklanjanje tih naslaga i čišćenje unutarnjeg dijela uređaja, redovito obavljajte pranje za održavanje (najmanje jednom mjesečno):

1. Potpuno ispraznite bubanj.
2. Pokrenite program za pranje pamuka s najvišom temperaturom i malom količinom deterdženta u prahu.

### 13.4 Brtva na vratima



Redovito provjeravajte brtvu i uklonite sve predmete iz unutarnjeg dijela.

### 13.5 Čišćenje bubnja

Redovito provjeravajte bubanj kako biste spriječili neželjene naslage. Talozi hrđe u bubnju mogu biti posljedica hrđanja stranog tijela prilikom pranja ili slavine za vodu koja sadrži željezo

Očistite bubanj posebnim sredstvom za čišćenje nehrđajućeg čelika.

- i** Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda. Nemojte čistiti bubanj kiselinama za skidanje vodenog kamenca, sredstvima za skidanje hrđe koja sadrže klor kao ni željeznim ili želičnim predmetima.

Za detaljno čišćenje:

1. Očistite bubanj posebnim sredstvom za čišćenje nehrđajućeg čelika.

- i** Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

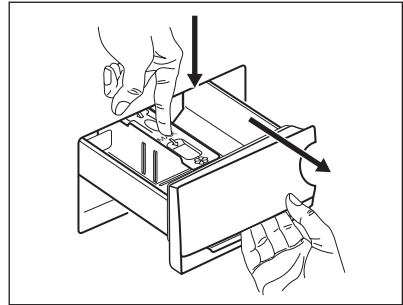
2. Pokrenite kratki program za pamuk na visokoj temperaturi s praznim bubnjem i malom količinom deterdženta u prahu, ili ako je moguće pokrenite program Čišćenje uređaja.

### 13.6 Čišćenje spremnika za deterdžent

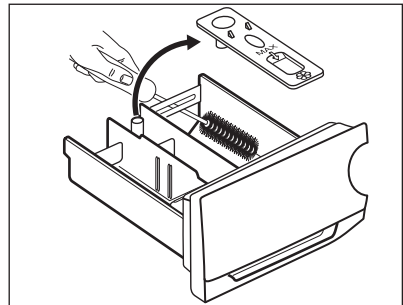
Za sprječavanje pojave naslaga osušenog deterdženta ili omekšivača rublja i/ili pojave plijesni u spremniku za

deterdžent, povremeno obavite sljedeći ciklus čišćenja:

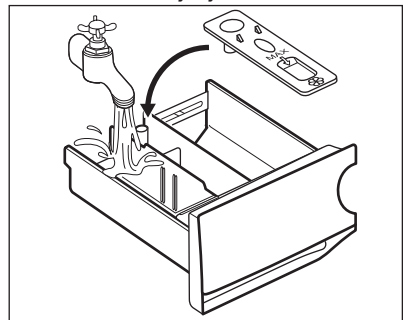
1. Otvorite ladicu. Pritisnite kvačicu prema dolje kako je prikazano na slici, i izvucite je.



2. Skinite gornji dio dodatnog odjeljka kako biste olakšali čišćenje i isperite ga pod mlazom tople vode kako biste uklonili sve tragove nakupljenog deterdženta. Nakon čišćenja, vratite gornji dio na mjesto.

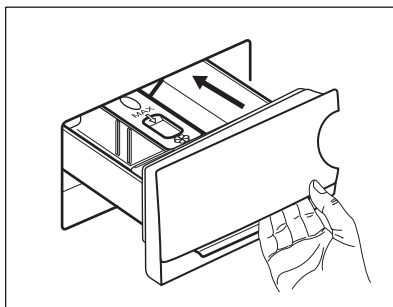


3. Osigurajte da su sve naslage deterdženta iz gornjeg i donjeg dijela udubine uklonjene. Malom četkicom očistite udubljenje.



4. Vratite spremnik za deterdžent u vodilice i zatvorite ga. Obavite

program ispiranja bez rublja u bubnju.



### 13.7 Čišćenje odvodne crpke

Redovito pregledavajte filter pumpe za izbacivanje vode kako biste se uvjerali da je čist.

Očistite pumpu za izbacivanje vode ako:

- Uređaj ne izbacuje vodu.
- Bubanj se ne okreće.
- Uređaj stvara neobičnu buku uslijed začepljenja odvodne pumpe.
- Na zaslonu se prikazuje šifra alarma **E20**

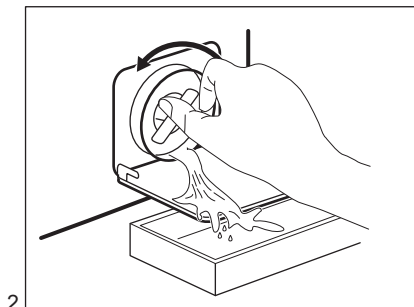
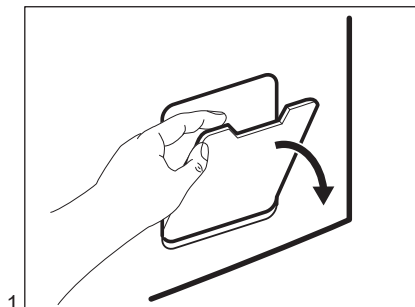


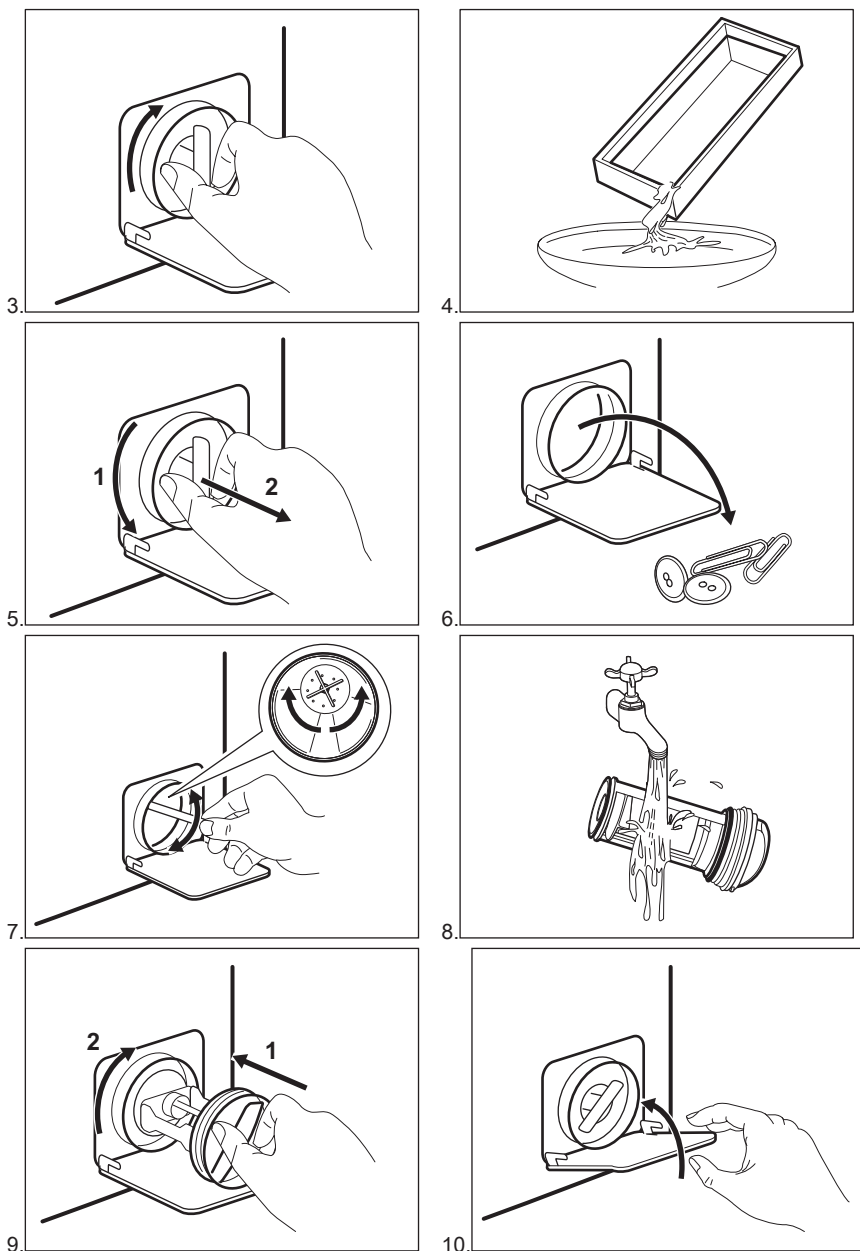
#### UPOZORENJE!

- Utikač izvucite iz utičnice električne mreže.
- Ne vadite filter dok uređaj radi.
- Ne čistite odvodnu pumpu ako je voda u uređaju vruća. Pričekajte dok se voda ohladi.
- Ponovite korak 3 nekoliko puta zatvarajući i otvarajući ventil dok voda ne prestane istjecati.

Uvijek držite krpu u blizini kako biste obrisali svu prolivenu vodu dok skidate filter.

Za čišćenje pumpe, napravite sljedeće:



**UPOZORENJE!**

Provjerite može li se impeler pumpe okretati. Ako ne može, kontaktirajte servisni centar. Također provjerite jeste li filter ispravno pritegnuli kako bi izbjegli curenje.

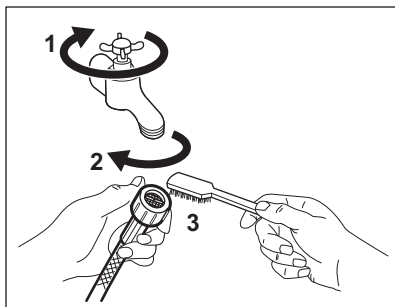
Kada ispuštate vodu primjenom postupka za ispuštanje vode u nuždi, morate ponovno aktivirati sustav za izbacivanje vode:

1. Ulijte 2 litre u odjeljak za glavno pranje u spremniku za deterdžent.
2. Pokrenite program za izbacivanje vode.

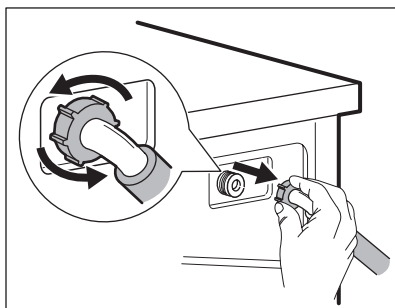
### 13.8 Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila

Preporučuje se s vremena na vrijeme očistiti oba filtra crijeva za dovod vode i ventil kako bi se uklonile sve naslage koje se nakupe tijekom vremena.

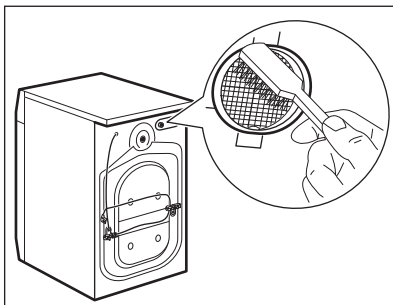
1. Skinite dovodno crijevo vode sa slavine i očistite filtar.



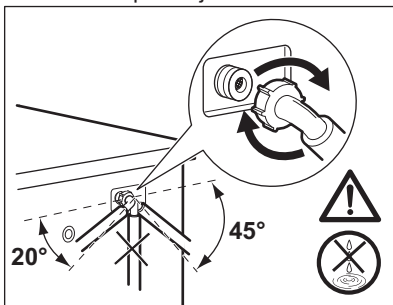
2. Skinite dovodno crijevo vode s uređaja, otpuštanjem prstenaste matice.



3. Četkicom za zube očistite filtar na stražnjem dijelu uređaja.



4. Kad ponovno priključite crijevo na stražnju stranu uređaja, okrenite ga ulijevo ili udesno (ne vertikalno), ovisno o položaju slavine za vodu.



### 13.9 Izbacivanje vode u nuždi

Ako uređaj ne može izbaciti vodu, obavite isti postupak opisan u odjeljku "Čišćenje odvodnog filtra". Po potrebi očistite pumpu.

Kada ispuštate vodu primjenom postupka za ispuštanje vode u nuždi, morate ponovno aktivirati sustav za izbacivanje vode:

1. Ulijte 2 litre u odjeljak za glavno pranje u spremniku za deterdžent.
2. Pokrenite program za izbacivanje vode.

### 13.10 Sprječavanje stvaranjainja

Ako se uređaj postavi u području u kojem temperatura može dosegnuti oko 0° C ili

pasti ispod toga, ispraznite preostalu vodu iz crijeva za dovod vode i pumpe za izbacivanje vode.

1. Utikač izvucite iz utičnice električne mreže.
2. Zatvorite slavinu.
3. Oba kraja crijeva za dovod vode stavite u posudu i pustite da voda isteče iz crijeva.
4. Ispraznite odvodnu pumpu. Pogledajte postupak za izbacivanje vode u nuždi.

5. Kad se odvodna pumpa isprazni, ponovno postavite crijevo za dovod vode.



#### UPOZORENJE!

Prije nego ponovno koristite uređaj, provjerite je li temperatura u prostoriji viša od 0 °C.

Proizvođač nije odgovoran za oštećenja uzrokovana niskim temperaturama.

## 14. RJEŠAVANJE PROBLEMA



#### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

### 14.1 Uvod


Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada.

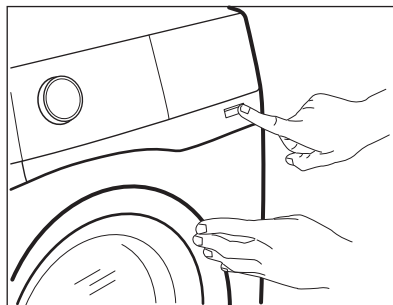
Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablicu). Ako problem i dalje postoji, obratite se ovlaštenom servisnom centru.

**U slučaju velikih problema, oglašava se zvučni signal, na zaslonu se prikazuje šifra alarma i tipka Početak/Pauza može stalno bljeskati:**

- **E10** - Uređaj se ne puni vodom na ispravan način. Ponovno pokrenite uređaj pritiskom tipke Početak/Pauza. Nakon 5 sekundi vrata će biti otključana.
- **E20** - Uređaj ne izbacuje vodu.
- **E40** - Vrata uređaja su otvorena ili nisu ispravno zatvorena. Provjerite vrata!



Ako je uređaj previše napunjen, uklonite neke stvari iz bubnja i/ili istodobno vrata držite zatvorena i dok dodirujete tipku Početak/Pauza dok indikator  ne prestane treperiti (pogledajte sliku u nastavku).




- **E90** - Napajanje je nestabilno. Pričekajte dok se napajanje ne stabilizira.
- **E91** - Nema komunikacije između elektroničkih elemenata uređaja. Isključite i ponovno uključite. Program nije ispravno završen ili se uređaj prerano zaustavio. Ako se alarm ponovno pojavi, obratite se ovlaštenom servisnom centru.



#### UPOZORENJE!

Prije bilo kakve provjere, isključite uređaj.

## 14.2 Moguće pogreške

Problem	Moguće rješenje
Program ne započinje s radom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li kabel glavnog napajanja uključen u utičnicu.</li> <li>• Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena.</li> <li>• Provjerite da u kutiji s osiguračima nema oštećenog osigurača.</li> <li>• Provjerite jeste li dotaknuli Početak/Pauza .</li> <li>• Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojavanja.</li> <li>• Ako je uključena, isključite funkciju roditeljske zaštite.</li> <li>• Provjerite položaj tipke na odabranom programu.</li> </ul>
Uređaj se ne puni vodom na ispravan način.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li slavina otvorena.</li> <li>• Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Ovu informaciju potražite kod lokalnog distributera vode.</li> <li>• Provjerite da slavina nije začepljena.</li> <li>• Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno, oštećeno ili savijeno.</li> <li>• Provjerite je li priključak crijeva za dovod vode pravilno izveden.</li> <li>• Provjerite da filter crijeva za dovod i filter ventila nisu začepljeni. Pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje".</li> </ul>
Uređaj se puni vodom i potom odmah izbacuje vodu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite nalazi li se crijevo za odvod vode u ispravnom položaju. Crijevo je možda prenisko postavljeno. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje".</li> </ul>
Uređaj ne izbacuje vodu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite da sifon nije začepljen.</li> <li>• Provjerite da odvodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.</li> <li>• Provjerite da filter odvoda nije začepljen. Po potrebi očistite filter. Pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje".</li> <li>• Provjerite je li priključak crijeva za odvod vode pravilno izveden.</li> <li>• Ako ste postavili program bez faze izbacivanja vode, postavite program za izbacivanje vode.</li> <li>• Postavite program za izbacivanje vode ako ste odabrali jednu od opcija koja završava s vodom u bubnju.</li> </ul>
Faza centrifugiranja ne radi ili ciklus pranja traje dulje od uobičajenog.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Postavite program s fazom centrifugiranja.</li> <li>• Provjerite da filter odvoda nije začepljen. Po potrebi očistite filter. Pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje".</li> <li>• Ručno rasporedite predmete u bubnju i ponovno pokrenite fazu centrifugiranja. Ovaj problem može uzrokovati nestabilnost uređaja.</li> </ul>
Voda curi po podu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite jesu li spojevi crijeva za vodu zategnuti i da nema curenja vode.</li> <li>• Provjerite da na crijevu za dovod vode i odvod nema oštećenja.</li> <li>• Provjerite upotrebljavate li odgovarajuću vrstu i ispravnu količinu deterdženta.</li> </ul>



Problem	Moguće rješenje
Vrata uređaja se ne mogu otvoriti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pobrinite se da je program pranja koji završava s vodom u bubnju odabran.</li> <li>• Provjerite je li program pranja završen.</li> <li>• Postavite program izbacivanja vode ili centrifuge ako u bubnju ima vode.</li> <li>• Provjerite da se uređaj napaja električnom strujom.</li> <li>• Ovaj problem može prouzročiti neispravnost uređaja. Obratite se ovlaštenom servisnom centru.</li> </ul>
Uređaj proizvodi neobičan zvuk i vibrira.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje".</li> <li>• Provjerite jesu li skinuti pakiranje i transportni vijci. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje".</li> <li>• Dodajte još rublja u bubanj. Stavili ste premalo rublja.</li> </ul>
Trajanje programa se povećava ili smanjuje tijekom izvođenja programa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ProSense sustav može prilagođavati trajanje programa u skladu s vrstom i količinom rublja. Pogledajte odjeljak "ProSense sustav detekcija punjenja" u poglavlju "Svakodnevna uporaba".</li> </ul>
Rezultati pranja nisu zadovoljavajući.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Povećajte količinu deterdženta ili upotrijebite neku drugu marku.</li> <li>• Prije pranja upotrijebite poseban proizvod za uklanjanje tvrdokornih mrlja.</li> <li>• Provjerite jeste li odabrali ispravnu temperaturu.</li> <li>• Smanjite količinu rublja.</li> </ul>
Previše pjene u bubnju tijekom ciklusa pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Smanjite količinu deterdženta.</li> </ul>
Nakon ciklusa pranja, u ladici za doziranje nalaze se ostaci deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite nalazi li se umetak za deterdžent u ispravnom položaju.</li> <li>• Provjerite jeste li upotrijebili dozator deterdženta prema uputama navedenim u ovom priručniku.</li> </ul>

Nakon provjere uključite uređaj. Program se nastavlja iz točke u kojoj je prekinut.

Ako ponovno dođe do kvara, obratite se servisnom centru.

Ako se na zaslonu prikažu drugi kodovi alarma, isključite i uključite uređaj. Ako i dalje dolazi do kvara, obratite se servisnom centru.

## 15. POTROŠNJA



Navedene vrijednosti dobivene su u laboratorijskim uvjetima s odgovarajućim standardima. Razne okolnosti mogu utjecati na promjenu podataka: količina i vrsta rublja te ambijentalna temperatura. Pritisak vode, napon napajanja i temperatura ulazne vode također mogu utjecati na trajanje programa pranja.



Radi poboljšanja kvalitete proizvoda tehničke specifikacije podložne su promjenama bez prethodne najave.



Tijekom programa pranja, tehnologija Prosense može mijenjati trajanje programa i vrijednosti potrošnje. Za više detalja pogledajte odjeljak 'Prosense load detection' u poglavlju 'Svakodnevna uporaba'.

Programi	Punjenje (kg)	Potrošnja električne energije (kWh)	Potrošnja vode (u litrama)	Približno trajanje programa (u minutama)	Preostala vlaga (%) <sup>1)</sup>
Pamuk 60°C	6	1.41	73	210	53
Pamuk 40°C	6	0.86	74	180	53
Sintetika 40°C	3	0.70	66	135	35
Osjetljive tkanine 40°C	1	0.52	42	55	35
Vuna/svila 30°C	1	0.20	39	70	30
<b>Standardni programi za pamuk</b>					
Standardni program za pamuk na 60°C	6	0.75	41	240	53
Standardni program za pamuk na 60°C	3	0.40	27	190	53
Standardni program za pamuk na 40°C	3	0.37	27	190	53

1) Po završetku faze centrifuge.

Isključeno stanje (W)	Način rada Stanje pripravnosti (W)
0.30	0.30

Podaci navedeni u gornjoj tablici u skladu su s odredbom EU komisije 1015/2010 implementirajući direktivu 2009/125/EC

## 16. TEHNIČKI PODACI

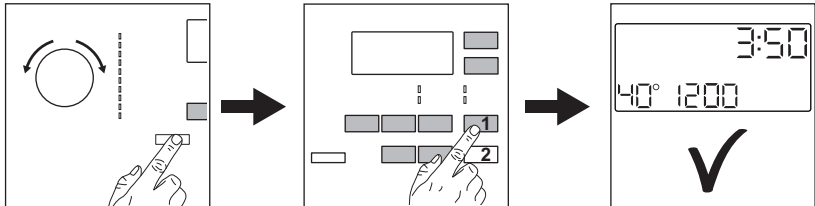
Dimenzije	Širina / Visina / Dubina / Ukupna dubina	595 mm / 850 mm / 380 mm / 420 mm
Priključak na električnu mrežu	Napon Ukupna snaga Osigurač Frekvencija	230 V 2000 W 10 A 50 Hz

Razina zaštite protiv ulaska čvrstih predmeta i vlage IPX4 osigurana je zaštitnim poklopcem, osim gdje niskonaponska oprema nije zaštićena od vlage		
Tlak dovoda vode	Minimalno Maksimalno	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Dovod vode <sup>1)</sup>	Hladna voda	
Maksimalna količina rublja	Cotton (Pamuk)	6 kg
Klasa energetske učinkovitosti	A+++	
Brzina centrifugiranja	Maksimalna brzina centri- fuge	1151 o/min
<b>Samo za mađarsko tržište</b>	Electrolux Lehel Kft 1142 Budapest	
Naziv distributera	Erzsébet kir.né útja 87	

<sup>1)</sup> Crijevo za dovod vode spojite na slavinu s 3/4" navojem.

## 17. BRZI VODIČ

### 17.1 Svakodnevna uporaba



Utikač priključite u utičnicu električne mreže.


Otvorite slavinu za vodu.

Stavite rublje.

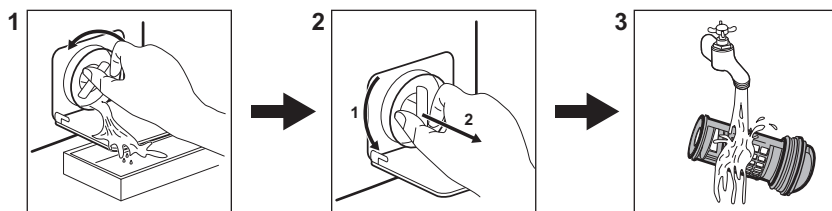
Ulijte deterđžent i ostala sredstva u odgovarajuće pretince spremnika za deterđžent.

1. Pritisnite tipku Uklj/isklj kako biste uključili uređaj. Okrenite programator i odaberite željeni program.

2. Postavite željene opcije pomoću odgovarajućih dodirnih tipki.












3. Za pokretanje programa, dotaknite tipku **Početak/Pauza** .
- Na kraju programa, izvadite rublje.

## 17.2 Čišćenje odvodnog filtra pumpe



Redovito čistite filtar, a posebno ako se na zaslonu pojavi šifra alarma **E20**.

## 17.3 Programi

Programi	Količina	Opis proizvoda
Pamuk 	6 kg	Bijeli i šareni pamuk postojanih boja.
Sintetika 	3 kg	Sintetičke ili miješane tkanine.
Osjetljive tkanine 	1 kg	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze, normalno zaprljani predmeti od poliestera.
 Vuna/svila	1 kg	Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i osjetljivi predmeti.
 Anti-alergijski 	6 kg	Bijelo pamučno rublje. Taj program pomaže u uklanjanju grinja i bakterija.
20 min. - 3 kg 	1 kg	Sintetika i miješane tkanine. Malo prljavi predmeti i oni koje treba osvježiti.
Lako glačanje 	2 kg	Sintetički predmeti koji se trebaju nježno prati.
Jakne s pernatim punjenjem 	2 kg	Jedan sintetički pokrivač, podstavljena odjeća, popluni, jakne s perjem.
Sportske jakne 	2 kg <sup>1)</sup> 1 kg <sup>2)</sup>	Moderna odjeća za boravak na otvorenom.
Denim 	2 kg	Odjeća od traperi i predmeti od džerseja.

1) Program pranja.

2) Program pranja i vaza postizanja vodootpornosti.


## 18. OBRAZAC S PODACIMA O PROIZVODU KOJI SE ODNOSI NA E.U. UREDBA 1369/2017


Podaci o proizvodu	
Naziv dobavljača ili zaštitni znak	AEG
model	L6SE26SE, PNC914341114
nazivni kapacitet u kg	6
razred energetske učinkovitosti	A+++
Godišnja potrošnja struje u kWh izračunata na temelju 220 standardnih ciklusa pranja sa standardnim programom pri 60 °C i 40 °C za pamuk pri punom i djelomičnom opterećenju i u razdoblju niže tarife za potrošnju električne energije. Stvarna potrošnja energije ovisiti će o načinu uporabe uređaja.	122,0
Potrošnja energije za standardni program pranja pamuka na 60 °C pri punom kapacitetu punjenja u kWh	0.75
Potrošnja energije za standardni program pranja pamuka na 60 °C pri djelomičnom kapacitetu punjenja u kWh	0.40
Potrošnja energije za standardni program pranja pamuka na 40 °C pri djelomičnom kapacitetu punjenja u kWh	0.37
Potrošnja energije u stanju isključenosti u W	0,30
Potrošnja energije kad je uređaj ostavljen uključen, u W	0,30
Potrošnja vode u litrama godišnje, na osnovi 220 standardnih ciklusa pranja za programe za pamuk pri 60 °C i 40 °C pri punom opterećenju. Stvarna potrošnja vode ovisiti će o načinu uporabe uređaja.	9500
Razred učinkovitosti centrifugiranja na skali od G (najniža učinkovitost) do A (najviša učinkovitost)	B
Maksimalna brzina centrifuge u rpm	1151
Sadržaj preostale vlage u %	53
"Standardni program za pamuk pri 60 °C" i "Standardni program za pamuk pri 40 °C" standardni su programi pranja koje se odnose informacije na naljepnici i oznakama. Ti programi prikladni su pranje normalno zaprljanog rublja i najučinkovitiji su u pogledu kombinirane potrošnje energije i vode.	-
Trajanje programa za „standardni program pranja pamuka na 60 °C“ pri punom kapacitetu punjenja, izraženo u minutama	240

Trajanje programa za „standardni program pranja pamuka na 60 °C” pri djelomičnom kapacitetu punjenja, izraženo u minutama	190
Trajanje programa za „standardni program pranja pamuka na 40 °C” pri djelomičnom kapacitetu punjenja, izraženo u minutama	190
Trajanje stanja mirovanja u minutama	5
emisije buke koja se prenosi zrakom, izražene u dB(A) tijekom faze pranja	49
Emisije buke koja se prenosi zrakom, izražene u dB(A) tijekom faze centrifugiranja	73
Kućanski uređaj namijenjen za ugradnju D/N	ne

Podaci navedeni u gornjoj tablici u skladu su s odredbom komisije EU 1015/2010 za primjenu direktive 2009/125/EZ.

## 19. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene

simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

# TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	40
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	42
3. ÜZEMBE HELYEZÉS.....	43
4. TARTOZÉKOK.....	47
5. TERMÉKLEÍRÁS.....	47
6. KEZELŐPANEL.....	48
7. VEZÉRLŐTÁRCSA ÉS GOMBOK.....	50
8. PROGRAMOK.....	53
9. BEÁLLÍTÁSOK.....	57
10. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	58
11. NAPI HASZNÁLAT.....	58
12. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	63
13. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	64
14. HIBAEHÁRÍTÁS.....	69
15. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK.....	72
16. MŰSZAKI ADATOK.....	73
17. A HASZNÁLAT LÉPÉSEI RÖVIDEN.....	74
18. TERMÉKISMERTETŐ AZ EU 1369/2017 SZ. RENDELETE SZERINT.....	75

## AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Termékünk gyártásakor egy olyan berendezést kívántunk megalkotni az Ön számára, amely kifogástalan teljesítményt nyújt hosszú éveken keresztül, köszönhetően az alkalmazott innovatív technológiáknak, amelyek az életét jelentősen megkönnyítik – és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből. Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:  
[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)



További előnyökért regisztrálja készülékét:  
[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)




Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:  
[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok: Típus, termékszám, sorozatszám.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók.

 Figyelmeztetés - Biztonsági információk

 Általános információk és hasznos tanácsok

 Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

## 1. ⚠ **BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK**

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

### **1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága**

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- A 3-8 éves gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékkal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően dobja azokat hulladékba.
- A mosószeret tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.



## 1.2 Általános biztonság

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- A készüléket háztartási, illetve más hasonló felhasználási területekre szánták, mint például:
  - üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhák;
  - hotelek, motelek, szállások reggelivel és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára;
  - társasházak közös használatú helyiségei vagy mosókonyhák.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 6 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).
- Az üzemi víznyomás értékének a vízhálózat készülékcsatlakozási pontjánál 0,5 bar (0,05 MPa) és 8 bar (0,8 MPa) között kell lennie.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást a készülék alatti szőnyeg, lábtörlő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet vagy a márkaszerviz által biztosított egyéb új tömlőkészletet.
- Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású vízsugarat és/vagy gőzt.
- A készüléket nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

## 2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

### 2.1 Üzembe helyezés



Az üzembe helyezést az érvényes helyi/országos előírásokkal összhangban kell elvégezni.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, a szállítási csavarokkal, gumiperselyekkel és műanyag alátétekkel együtt.
- A szállítási rögzítőcsavarokat tartsa biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket a jövőben szállítani kell, ezeket vissza kell szerelni, hogy a dob rögzítésével megakadályozzák a készülék belsejének sérülését.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgításakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet  $0\text{ °C}$  alá süllyedhet, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.
- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület megfelelő vízszintességét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.
- Ne telepítse a készüléket közvetlenül padlóösszefolyó fölé.
- Ne permetezzen vizet a készülékre, és óvja az erősen párák környezetétől.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.
- Ne tegyen a készülék alá zárt edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel

kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

### 2.2 Elektromos csatlakoztatás



#### FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknel végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

### 2.3 Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveknek.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja javítás vagy új eszköz (pl. vízóra stb.) felszerelése után a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata közben és után ellenőrizze, hogy nem látható-e vízszivárgás.

- Ne használjon hosszabbítótömlőt, ha túl rövid a befolyócső. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.
- Előfordulhat, hogy víz folyik a kifolyócsőből. Ezt az okozza, hogy a készüléket víz segítségével ellenőrzik a gyárban.
- Maximum 400 cm-ig hosszabbíthatja meg a kifolyócsövet. Forduljon a márkaszervizhez másik kifolyócsőért vagy a hosszabbításért.
- Üzembe helyezés után biztosítsa a hálózati dugasz könnyű elérhetőségét.

## 2.4 Használat



### FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne mosson olajjal, zsírral vagy egyéb zsíros anyaggal erősen szennyezett ruhaneműt. Ezzel károsíthatja a mosógép gumi alkatrészeit. Az ilyen

ruhaneműt a mosógépbe helyezés előtt mossa ki kézzel.

- Ne érintse meg az ajtóüveget egy program működése során. Az üveg forró lehet.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított-e a ruhákból.

## 2.5 Szerviz

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre.
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

## 2.6 Ártalmatlanítás



### FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

# 3. ÜZEMBE HELYEZÉS

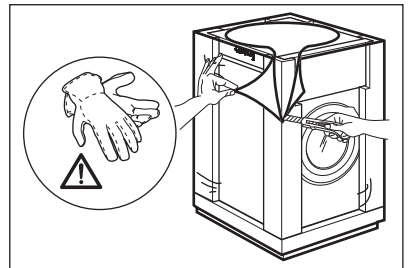


### FIGYELMEZTETÉS!

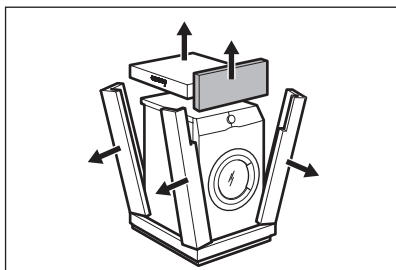
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

## 3.1 Kicsomagolás

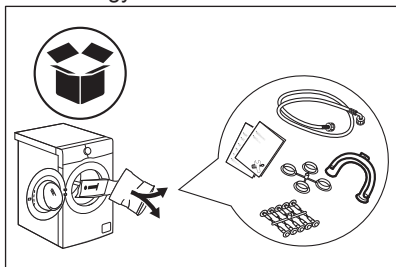
1. Távolítsa el a külső fóliát. Ha szükséges, használjon vágószerszámot.



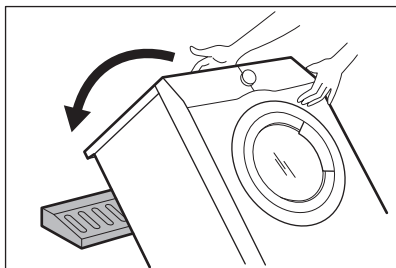
2. Távolítsa el a készülék tetején levő kartonpapírt és a polisztirol csomagolóanyagokat.



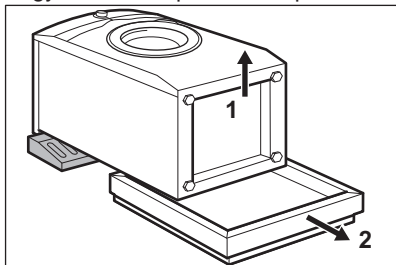
3. Nyissa ki az ajtót. Szedje ki az összes tárgyat a dobból.



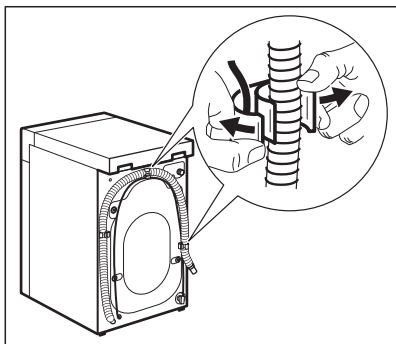
4. Az előlő polisztién csomagolóelemet helyezze a padlóra, a készülék mögé. Óvatosan fektesse a hátsó oldalára a készüléket.



5. Vegye ki az alsó polisztirol lapot.



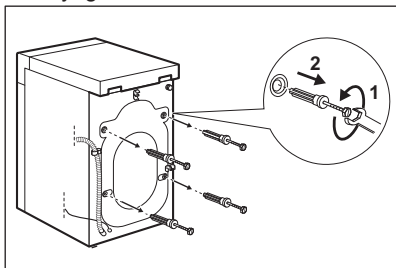
6. Állítsa vissza a készüléket függőleges helyzetbe. Vegye ki a hálózati kábelt és a kifolyócsövet a csőtartóból.



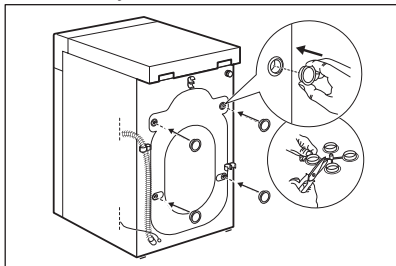
**FIGYELMEZTETÉS!**

Előfordulhat, hogy víz folyik a kifolyócsőből. Ennek oka, hogy a mosógépet a gyárban vizsgálatnak vetették alá.

7. Távolítsa el a négy szállítási rögzítőcsavart, és húzza ki a műanyag távtartókat.



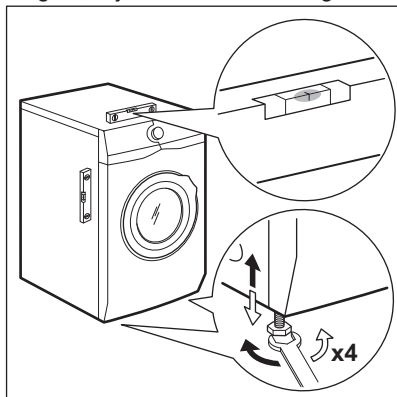
8. A felhasználói kézikönyv zacskójában található sapkákat illessze a nyílásokba.



- i** Célszerű megőrizni a csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat arra az esetre, amikor szállítani kell a készüléket.

### 3.2 Elhelyezés és vízszintbe állítás

A készülék megfelelő beállításával küszöbölje ki a működés közben fellépő rezgést, zajt és a készülék mozgását.

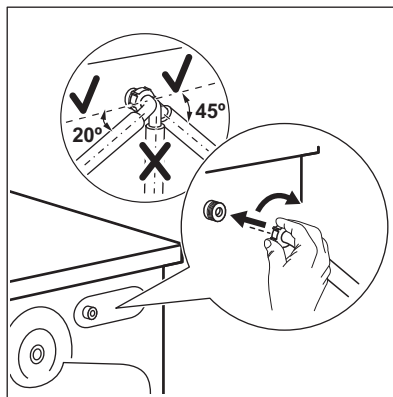


1. A készüléket kemény, egyenletes padlófelületen kell elhelyezni. A készüléknek vízszintben és szilárdan kell állnia. Ellenőrizze, hogy nem ér-e a készülék falhoz vagy másik készülékhez, és hogy a levegő áramlása megfelelő-e a készülék alatt.
2. A vízszintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg a lábakat. Minden lábnak szilárdan kell állnia a padlón.

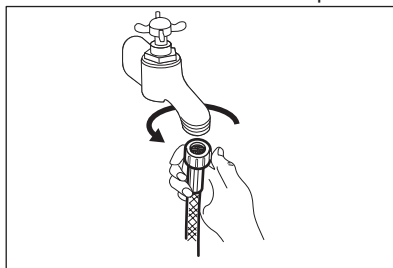


#### FIGYELMEZTETÉS!

Ne tegyen a vízszintbe állítás érdekében kartont, fát vagy ehhez hasonló anyagokat a készülék lábai alá.



- i** Ügyeljen arra, hogy a befolyócső ne legyen függőleges helyzetben.
3. Amennyiben szükséges, a cső megfelelő helyzetbe igazításához lazítsa meg a hollandi anyát.
  4. Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os csavarmentes csaphoz.



#### VIGYÁZAT!

Ellenőrizze, hogy nincs-e a csatlakozásoknál szivárgás.



Ne használjon hosszabbítóömlőt, ha túl rövid a befolyócső. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a szervizhez.

### 3.3 A befolyócső

1. Csatlakoztassa a befolyócsövet a készülék hátuljához.
2. A vízcsap helyzetétől függően a csövet balra vagy jobbra vezesse el.

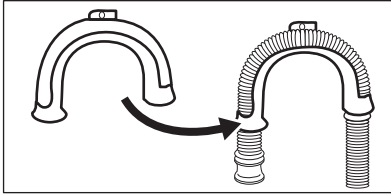
### 3.4 A víz leeresztése

A kifolyócsőnek legalább 600 mm és legfeljebb 1000 mm magasan kell elhelyezkednie.

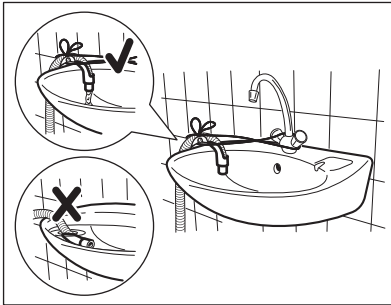
- i** Maximum 4000 mm-ig hosszabbíthatja meg a kifolyócsövet. Forduljon a márkaszervizhez másik kifolyócsőért vagy a hosszabbításért.

A kifolyócső csatlakoztatása különböző módokon történhet:

1. Készítsen egy U-alakot a kifolyócsőből, majd helyezze fel rá a műanyag tömlővezetőt.

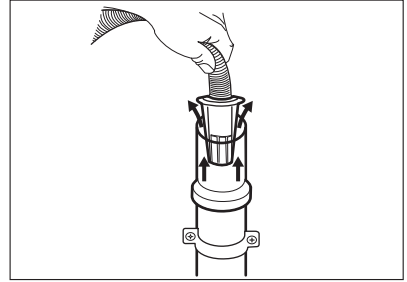


2. Egy mosdó peremére akasztva - Rögzítse a tömlővezetőt a vízcsaphoz vagy a falhoz.

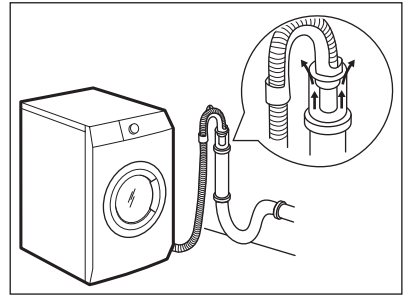


- i** Ügyeljen arra, hogy a műanyag tömlővezető ne tudjon mozogni a készülék szivattyúzásakor, és hogy a kifolyócső vége ne merüljön vízbe. Ekkor ugyanis a szennyes víz visszajuthat a készülékbe.

3. Amennyiben a kifolyócső vége az ábra szerint néz ki, közvetlenül betolhatja az állócsőbe.

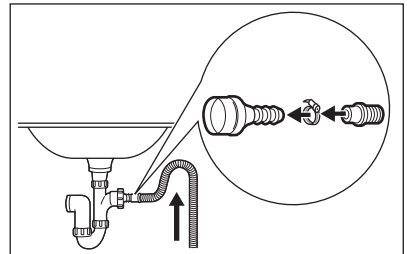


4. Egy szellőzőlyukkal ellátott állócsőre csatlakoztatva - Illessze a kifolyócsövet közvetlenül az állócsőbe. Lásd az ábrát.



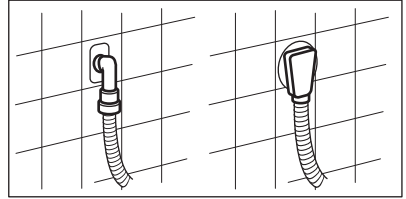
- i** A kifolyócső végének mindig levegőznie kell, azaz a lefolyócső belső átmérőjének (min. 38 mm - min. 1,5") meg kell haladnia a kifolyócső külső átmérőjét.

5. A műanyag tömlővezető nélkül, egy szifonhoz csatlakoztatva - Nyomja be a kifolyócső végét a szifonba, és rögzítse egy szorítóbilinccsel. Lásd az ábrát.



Biztosítsa, hogy a kifolyócső egy hurkot képezzen, mivel így megelőzheti, hogy a szifonban levő részecskék a készülékbe jussanak.

6. Közvetlenül a helyiség falában lévő beépített lefolyó csővezetékhez csatlakoztassa, és egy bilincssel rögzítse.



## 4. TARTOZÉKOK

### 4.1 Kapható az [www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop) weboldalon vagy a hivatalos márkakereskedőnél

- i** Kizárólag az AEG által jóváhagyott tartozékokkal biztosítható, hogy a készülék megfeleljen a biztonsági szabványoknak. Ha nem jóváhagyott alkatrészek kerülnek felhasználásra, akkor bármilyen követelésre vonatkozó jogosultság érvényét veszti.

### 4.2 Rögzítőlemez készlet

Amennyiben a készüléket talapzatra állítja, rögzítse a készüléket a rögzítőlemezekkel.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

## 5. TERMÉKLEÍRÁS

### 5.1 Speciális tulajdonságok

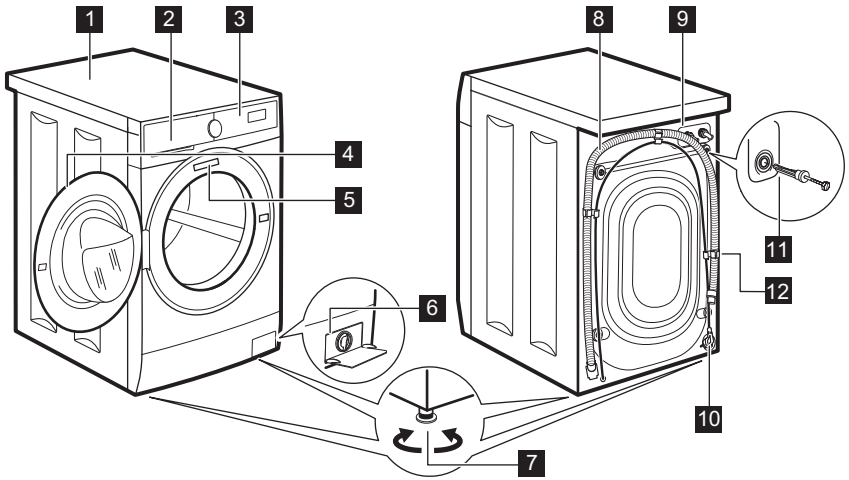
Új mosógépe a víz, az energia és a mosószer gazdaságos felhasználása révén a modern ruhanemű-kezelés minden követelményének megfelel.

- A **ProSense technológia** segítségével a készülék a behelyezett ruhanemű függvényében automatikusan beállítja a program

időtartamát, hogy a lehető legrövidebb idő alatt tökéletes mosási eredményt biztosít.

- Köszönhetően a **Soft Plus kiegészítő funkciónak**, az öblítőszer egyenletesen oszlik szét a ruhaneműben, és mélyen behatol a szövetszálakba, így tökéletes puhaságot biztosít.

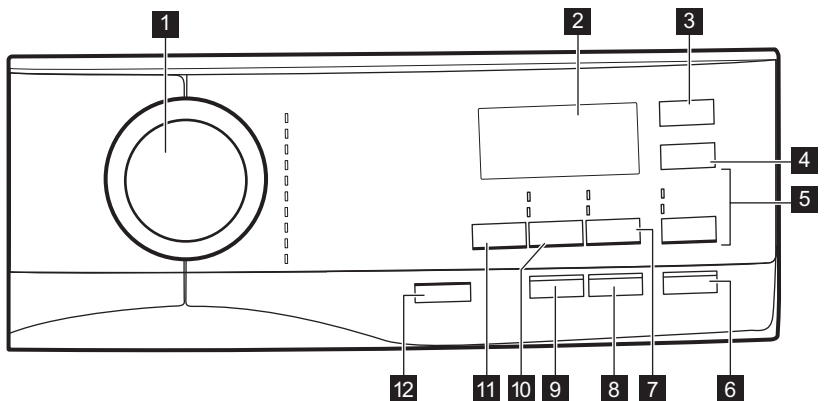
## 5.2 A készülék áttekintése

















- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| <b>1</b> Munkafelület                             | <b>8</b> Kifolyócső                  |
| <b>2</b> Mosogatószer-adagoló                     | <b>9</b> Befolyócső-csatlakozás      |
| <b>3</b> Kezelőpanel                              | <b>10</b> Hálózati kábel             |
| <b>4</b> Ajtófogantyú                             | <b>11</b> Szállítási rögzítőcsavarok |
| <b>5</b> Adattábla                                | <b>12</b> Tömlőtartó                 |
| <b>6</b> Leeresztő szivattyú szűrője              |                                      |
| <b>7</b> Lábak a készülék vízszintbe állításához. |                                      |

## 6. KEZELŐPANEL

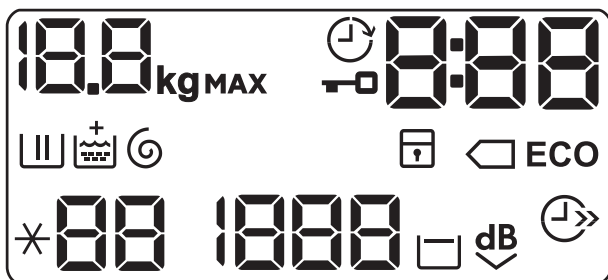
### 6.1 Kezelőpanel ismertetése






















- 1 Programválasztó gomb
- 2 Kijelző
- 3 Eco érintőgomb 
- 4 Időmegtakarítás érintőgomb 
- 5 Öblítés érintőgomb 
  - Extra öblítés kiegészítő funkció 
  - Mosási szakasz átugrása - Csak öblítés 
- 6 Start / Szünet érintőgomb 
- 7 Előmosás/foltmosás érintőgomb 
  - Folteltávolítás kiegészítő funkció 
- 8 Késleltetett indítás érintőgomb 
- 9 Soft Plus érintőgomb
- 10 Centrifugálás érintőgomb 
  - Szakaszok átugrása - Szivattyúzás 
  - Szakaszok átugrása - Centrifugálás 
- 11 Hőmérséklet érintőgomb 
- 12 Be / Ki nyomógomb 

## 6.2 Kijelző



	Maximális töltet visszajelző. A <b>kg</b> ikon villog a program időtartamának becslésekor (lásd a „PROSENSE töltetérzékelés” c. szakaszt).
	Késleltetett indítás visszajelző.
	Ajtó zárva visszajelző.
	A digitális visszajelző az alábbiakat képes megjeleníteni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Program időtartama (pl. <b>2:40</b>).</li> <li>• Késleltetés időtartama (pl. <b>30'</b> vagy <b>2h</b>).</li> <li>• Ciklus vége .</li> <li>• Figyelmeztető kód (pl. <b>E20</b>).</li> </ul>
	Energiatakarékosság visszajelzők. A  visszajelző 40 °C-os vagy 60 °C-os pamut program kiválasztásakor jelenik meg.

	Mosási szakasz visszajelző: előmosási és mosási szakasz alatt villog.
	Öblítési szakasz visszajelzője: öblítési szakasz alatt villog.
	A + visszajelző megjelenik, amikor a Soft Plus kiegészítő funkció bekapcsol.
	Centrifugálási és szivattyúzás szakasz visszajelzője. Centrifugálás és szivattyúzás szakasz alatt villog.
	Gyermekzár visszajelző.
	Időmegtakarítás visszajelző.
	Hőmérséklet-visszajelző. A *- visszajelző megjelenik, amikor hideg mosást állít be.
	Centrifugálási sebesség-visszajelző.
	Öblítés tartás visszajelző.
	Extra Csendes visszajelző.

## 7. VEZÉRLŐTÁRCSA ÉS GOMBOK

### 7.1 Be / Ki ①

Nyomja meg néhány másodperc hosszan a gombot a készülék be- vagy kikapcsolásához. A készülék be- vagy kikapcsolásakor két különböző hang hallható.

Mivel az energiafogyasztás csökkentésére a Készenlét funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket néhány esetben, így előfordulhat, hogy a készüléket ismét be kell kapcsolni.

További részletekért olvassa el a Készenlét c. szakaszt a „Napi használat” című fejezetben.

### 7.2 Bevezetés



A kiegészítő funkciók nem választhatóak mindegyik mosási programmal. A mosási programok és a különféle opciók/funkciók összeegyeztethetőségére vonatkozóan lásd a „Programtáblázat” c. szakaszt. Egy opció/funkció kizárhat egy másikat; ebben az esetben a készülék nem engedi a nem összeillő opciók/funkciók együtt történő beállítását. Mindig ügyeljen arra, hogy tiszta és száraz legyen a képernyő, valamint az érintőgombok.

### 7.3 Hőmérséklet ②

Egy mosási program kiválasztása esetén a készülék automatikusan javasol egy alapértelmezett hőmérsékletet.

Érintse meg többször egymás után a gombot, míg a kívánt hőmérséklet meg nem jelenik a kijelzőn.

Amikor a kijelzőn ✖ és – – visszajelzők láthatók, a készülék nem melegíti fel a vizet.

## 7.4 Centrifugálás ⌚

Mikor beállít egy programot, a gép automatikusan a legmagasabb megengedett forgási sebességet állítja be.


Érintse meg többször ezt a gombot, hogy:

- **Csökkentse a forgási sebességet**

**i** A kijelzőn csak a beállított program számára elérhető forgási sebességek láthatók.

- **Kapcsolja be a csak mosás és öblítés opciót.**


A program végén elmarad a centrifugálás. Az utolsó öblítővizet nem engedi le a gép, hogy a szövetek ne gyűrődjenek össze. A mosóprogram végén víz marad a dobben.

A kijelzőn a  jelzés látható. Az ajtó zárva marad és a dob rendszeresen fordul, hogy csökkentse a gyűrődést. Az ajtó kinyitásához le kell engedie a vizet.

Ha megérinti a Start / Szünet gombot, a gép végrehajtja a centrifugálási szakaszt és leengedi a vizet.

**i** A gép körülbelül 18 óra után automatikusan leengedi a vizet.

- **Kapcsolja be az Extra halk opciót.** A középső és végső centrifugálási szakasz elmarad és a program végén víz marad a dobben. Ez segít csökkenteni a gyűrődést.

A kijelzőn a  jelzés látható. Az ajtó zárva marad. A dob rendszeresen fordul, hogy csökkentse a gyűrődést. Az ajtó kinyitásához le kell engedie a vizet.

Mivel a program igen halk, megfelelő éjszakai használatra, amikor olcsóbb villamosenergia-árak érhetőek el.

Néhány program esetén az öblítés több vizet használ.

Ha megérinti a Start / Szünet gombot, a gép végrehajtja a csak vízlevezetési szakaszt.

**i** A gép körülbelül 18 óra után automatikusan leengedi a vizet.

- **Aktiválja a csak vízlevezetés opciót (a mosási, öblítési és centrifugálási szakasz kihagyásához):**

Szivattyúzás.

A gép a kiválasztott programnak csak a vízlevezetési szakaszát hajtja végre.

A kijelzőn a – – (hideg), és a – – – (nincs centrifugálás) és a ⌚ jelzés látható.

- **Aktiválja a csak centrifugálás opciót (a mosási és öblítési szakasz kihagyásához):** Centrifugálás.

**i** Mielőtt beállítaná ezt a kiegészítő funkciót, válassza ki a ruhaneműnek megfelelő mosási programot. A készülék a ruhaneműnek legmegfelelőbb centrifuga-ciklust alkalmazza (pl. műszálás ruhadarabokhoz először válassza ki a Műszál mosási programot, majd a Centrifugálás kiegészítő funkciót).

A gép a kiválasztott programnak csak a centrifugálási szakaszát hajtja végre.

A kijelzőn a – – (hideg), jelzés, a ⌚ szakaszjelzés és a forgási sebesség látható.

## 7.5 Előmosás/foltmosás

Nyomja meg többször ezt a gombot a két kiegészítő funkció közül az egyik bekapcsolásához.

A megfelelő visszajelző megjelenik a kijelzőn.

- **Folteltávolítás **

A kiegészítő funkció kiválasztásával feltöltővel szakasz adható a programhoz, az erősen szennyezett vagy foltos ruhanemű feltöltővel történő kezeléséhez.

Töltse a feltöltővel a [ ] rekeszbe. A feltöltővel a mosási program megfelelő szakasza alatt kerül beadagolásra.

**i** E beállítás 40 °C-nál alacsonyabb hőmérséklet esetén nem áll rendelkezésre.

- **Előmosás** [ ]  
A kiegészítő funkció használatával 30 °C-os előmosási szakaszt adhat a mosási szakasz elé.  
A kiegészítő funkció erősen szennyezett ruhanemű, különösen homokkal, porral, sárral és egyéb szilárd részecskével összepiszolt ruhák esetén ajánlott.

**i** A kiegészítő funkciók növelhetik a program időtartamát.

## 7.6 Soft Plus

Az öblítőszer tökéletes eloszlásának és a ruhanemű puhaságának növelése érdekében válassza a Soft Plus kiegészítő funkciókat.

**i** A kiegészítő funkció kismértékben növeli a program időtartamát.

## 7.7 Késleltetett indítás ↻

Ezzel a kiegészítő funkcióval a program kezdetét megfelelőbb időpontig késleltetheti.

A megfelelő késleltetés beállításához érintse meg többször a gombot. Az időtartam 30 perces lépésekkel 90 percig, valamint 2 óra és 20 óra között növelhető.

A Start / Szünet gomb megérintése után a kijelzőn a ↻ visszajelző és a kiválasztott késleltetési időtartam látható, és a készülék megkezdi a visszaszámlálást.

## 7.8 Öblítés ☼

Ezzel a gombbal az alábbi kiegészítő funkciók egyikét lehet kiválasztani:

- Extra öblítés ☼ kiegészítő funkció  
Ez a kiegészítő funkció néhány öblítési fázist ad a kiválasztott mosási programhoz.  
Olyan személyek esetében használja ezt a kiegészítő funkciót, akik allergiások a mosószermaradványokra, valamint olyan helyeken, ahol lágú a víz.

**i** A kiegészítő funkció kismértékben növeli a program időtartamát.

- Mosási szakasz átugrása - Csak öblítés ☼ kiegészítő funkció  
A készülék csak az öblítési, centrifugálási és szivattyúzási szakaszt végzi el a kiválasztott programból.

Az érintőgomb fölött megjelenik a megfelelő visszajelző.

## 7.9 Időmegtakarítás ↻

Ezzel a kiegészítő funkcióval csökkentheti a program időtartamát.

- Amennyiben a ruhanemű átlagosan vagy enyhén szennyezett, ajánlatos lehet a mosási program lerövidítése. Érintse meg **egyszer** a gombot a program időtartamának csökkentéséhez.
- Kisebb töltet esetén **kétszer** érintse meg ezt a gombot egy extra gyors program beállításához.

A kijelzőn a ↻ visszajelző jelenik meg.

## 7.10 Eco ◻

Az Eco opció a jó mosási eredmény megtartása mellett csökkenti az energiafogyasztást.

Ezt az opciót 30°C-on vagy magasabb hőmérsékleten mosott, csak kevésbé vagy rendszeren piszkos ruhákhoz használja.

A víz- és energiafogyasztás függhet egyéb okoktól, mint pl. a víznyomástól, a víz keménységétől és hőmérsékletétől, a

környezeti hőmérséklettől, a szennyes ruha típusától és mennyiségétől, a beállított opcióktól, a forgási sebességtől és az elektromos hálózat feszültségingadozásaitól is. A kijelzőn a **ECO** jelzés látható.



Ha a 40°C vagy 60°C-os pamutprogramot választja ki, és nem választ ki egyéb opciót, a kijelzőn a **ECO** jelzés látató; ezek a bevett pamutprogramok, és az összesített energia-és vízfogyasztás szempontjából a leghatékonyabbak is.







## 7.11 Start / Szünet












Érintse meg a Start / Szünet gombot a készülék elindításához vagy működésének szüneteltetéséhez, illetve a futó program megszakításához.

## 8. PROGRAMOK

### 8.1 Programtáblázat

Mosási programok












Program	Program leírása
<b>Mosási programok</b>	
 Pamut	<p><b>Fehér és színes pamut.</b> Normál, erős és enyhe szennyezettség.</p> <p><b>A szokásos programok az energiacímkén látható energiafogyasztási értékekhez.</b> Az 1061/2010 számú jogszabály értelmében a Pamut program 60 °C-on és a Pamut program 40 °C-on a(z)  kiegészítő funkcióval a „Normál 60 °C-os pamut programnak” és a „Normál 40 °C-os pamut programnak” felelnek meg. Ezek a leghatékonyabb programok a normál szennyezettségű pamut ruhák mosásához, ami a vízfelhasználást és az energiafogyasztást illeti.</p> <p> A mosási szakasz tényleges víz hőmérséklete eltérhet a megadott program-hőmérséklettől.</p>
 Műszál	<p><b>Műszálás vagy kevertszálás szövetek.</b> Normál szennyezettség.</p>
 Kímélő	<p><b>Kényes textil, pl. akril, viszkóz és kevertszálás szövetek, melyek kímélő mosást igényelnek.</b> Normál szennyezettség.</p>
 Gyapjú / Selyem	<p><b>Gépben mosható gyapjúhoz, kézzel mosható gyapjúhoz és „kézzel mosható” jelzéssel ellátott egyéb kényes szövetekhez<sup>1)</sup></b></p>

Program	Program leírása
 Anti-allergén 	<b>Fehér pamut ruhadarabok.</b> A program a néhány percig 60 °C fölött tartott hőmérsékletű mosási szakasznak köszönhetően eltávolítja a mikroorganizmusokat. Ez segít a csírasejtek, a baktériumok, a mikroorganizmusok és a részecskék eltávolításában. A pára hozzáadása egy további öblítési szakasszal együtt biztosítja a mosószermaradványok és a pollenek/allergén anyagok alapos eltávolítását, így a kényes és érzékeny bőr számára is megfelelő eredményt biztosít.
 20 perc - 3 kg	<b>Pamut és műszálás darabok</b> enyhén szennyezett vagy csupán egyszer viselve.
 Vasaláskönnyítés	<b>Gyengéd mosást igénylő műszálás ruhák.</b> Normál és enyhe szennyezettség. <sup>2)</sup>
 Tollkabát	Mosási program egy <b>tollkabáthoz, műszálás takaróhoz, paplanhoz, ágyterítőhöz</b> stb.
 Kültéri sportruházat	<div style="display: flex; align-items: flex-start;"> <div style="margin-right: 10px;">  </div> <div> <p>Ne használjon öblítőszeret, és győződjön meg arról, hogy nincs öblítőszer-maradvány a mosószer-adagolóban.</p> <p><b>Kivehető polár vagy egyéb termobéléssel rendelkező kültéri ruházat, például munkaruha, sportruha, vízálló és lélegző dzseki vagy szélzseki.</b> A javasolt ruhatöltet 2 kg. A program vízállóságot helyreállító ciklusként is használható, melyet kifejezetten a ruhadarabok impregnálására terveztek. A vízállóságot helyreállító ciklus elvégzéséhez a következők szerint járjon el:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Töltse a mosószeret a  rekeszbe.</li> <li>• Töltsön ruhaneműhöz való, speciális impregnáló szert a  öblítőszer-adagoló rekeszbe.</li> <li>• Csökkentse a töltet mennyiségét 1 kg-ra.</li> </ul> <p> A vízállóság legeredményesebb helyreállítása érdekében a ruhaneműt szárítógépben szárítsa meg a Kültéri sportruházat szárítóprogram használatával (amennyiben az rendelkezésre áll, és ha a ruhanemű tájékoztató címkéje megengedi).</p> </div> </div>
 Farmer	<b>Pamutvászon és jersey ruhanemű.</b> Normál szennyezettség. A program pamutvászonhoz tervezett gyengéd öblítést végez, mely csökkenti a kifakulást, és megátolja a mosópormaradványoknak az anyag szálain való megtapadását.

<sup>1)</sup> A ciklus közben a dob kis sebességen forog a kíméletes mosás érdekében. Úgy tűnhet, hogy a dob nem forog, vagy nem megfelelően forog, azonban ez normális jelenség ennél a programnál.

<sup>2)</sup> A ruhanemű gyűrődésének csökkentése érdekében ez a ciklus szabályozza a víz hőmérsékletét, valamint kímélő mosást és centrifugálást végez. Ekkor a mosógép további öblítéseket végez.























Program hőmérséklete, maximális centrifugálási sebesség és maximális töltet

Program	Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérséklet-tartomány	Referencia centrifugálási sebesség Centrifugálási sebességtartomány	Maximális töltet
<b>Mosási programok</b>			
 Pamut	40 °C 95 °C - Hideg	1200 ford./perc 1200 ford./perc - 400 ford./perc	6 kg
 Műszál	40 °C 60 °C - Hideg	1200 ford./perc 1200 ford./perc - 400 ford./perc	3 kg
 Kímélő	30 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc 1200 ford./perc - 400 ford./perc	1 kg
 Gyapjú / Selyem	40 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc 1200 ford./perc - 400 ford./perc	1 kg
 Anti-allergén 	60 °C	1200 ford./perc 1200 ford./perc - 400 ford./perc	6 kg
 20 perc - 3 kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 ford./perc 1200 ford./perc - 400 ford./perc	1 kg
 Vasaláskönnyítés	40 °C 60 °C - Hideg	800 ford./perc 800 ford./perc - 400 ford./perc	2 kg
 Tollkabát	40 °C 60 °C - Hideg	800 ford./perc 800 ford./perc - 400 ford./perc	2 kg
 Kültéri sportruházat	30 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc 1200 ford./perc - 400 ford./perc	2 kg <sup>1)</sup> 1 kg <sup>2)</sup>
 Farmer	30 °C 40 °C - Hideg	800 ford./perc 1200 ford./perc - 400 ford./perc	2 kg

1) Mosási program.

2) Mosási program és impregnáló szakasz.

## Programok és kiegészítő funkciók kompatibilitása

	Pamut 	Műszál 	Kímélő 	Gyapjú / Selyem 	Anti-allergén 	20 perc - 3 kg 	Vasaláskönnyítés 	Tollkabát 	Kültéri sportruházat 	Farmer 
Centrifugálás 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Öblítés tartás 	■	■	■	■	■		■		■	■
Extra csendes 	■	■	■							■
Szivattyúzás 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Centrifugálás <sup>1)</sup> 	■	■	■	■		■		■	■	■
Folteltávolítás <sup>2)</sup> 	■	■			■		■			■
Előmosás 	■	■			■		■			
Extra öblítés 	■	■	■		■		■		■	■
Csak öblítés 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Eco  <sup>3)</sup>	■	■	■							
Időmegtakarítás <sup>4)</sup> 	■	■	■				■			
Késleltetett indítás 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Soft Plus	■	■	■		■		■			■

1) Mielőtt beállítaná ezt a kiegészítő funkciót, válassza ki a ruhaneműnek megfelelő mosási programot. A készülék a ruhaneműnek legmegfelelőbb centrifuga-ciklust alkalmazza (pl. műszálás ruhadarabokhoz először válassza ki a Műszál mosási programot, majd a Centrifugálás kiegészítő funkciót).

2) Ez a beállítás 40 °C-nál alacsonyabb hőmérséklet esetén nem áll rendelkezésre.

3) Ez a kiegészítő funkció 30 °C-nál alacsonyabb hőmérséklet esetén nem áll rendelkezésre.

4) Ha a legrövidebb időtartamot állítja be, azt ajánljuk, hogy csökkentse a töltet méretét. Meg lehet teljesen tölteni a készüléket, de csökkenhet a mosás hatékonysága.



## 8.2 Woolmark Apparel Care - Kék



A Woolmark vállalat ennek a mosógépnek a gyapjúmosási ciklusát jóváhagyta a „kézzel mosható” jelzésű, gyapjú ruhadarabok gépi mosására, azzal a feltétellel, hogy a ruhák mosása a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik. Mindig kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén szereplő szárítási és egyéb utasítást. M1459

A Woolmark szimbólum minőségtanúsító védjegy funkciót tölt be számos országban.




## 9. BEÁLLÍTÁSOK

### 9.1 Bevezetés

- i** Egy gombkombináció megnyomásakor **ne hajlítsa** ujjait lefele. A gombok alatti szenzorok érzékenyek, és helytelenül érzékelhetik az ön választását.

### 9.2 Gyerekzár

Ezzel a kiegészítő funkcióval megakadályozhatja a gyermekeket abban, hogy játsszanak a kezelőpanellel.

- A kiegészítő funkció **be/kikapcsolásához** egyidejűleg addig tartsa megérintve a  és  gombot, amíg a  visszajelző **világítani nem kezd/el nem alszik** a kijelzőn.

Bekapcsolhatja a kiegészítő funkciót:

- Miután megérinti a Start / Szünet gombot: az összes gomb és a programkapcsoló inaktívvá válik (a Be / Ki gomb kivételével).
- Mielőtt megérinti a Start / Szünet gombot: a készülék nem indítható.




A kiegészítő funkció kiválasztását a készülék kikapcsolás után is tárolja.

### 9.3 Hangjelzések

A készülék különböző hangjelzésekkel rendelkezik, melyek akkor működnek, amikor:

- Bekapcsolja a készüléket (különleges, rövid hangjelzés).




- Kikapcsolja a készüléket (különleges, rövid hangjelzés).
- Megérint egy gombot (kattanó hangjelzés).
- Nem megfelelő beállítást választ (3 rövid hangjelzés).
- A program véget ér (hangjelzéssorozat hallható hozzávetőleg 2 percig).
- A készülék meghibásodott (rövid hangjelzések sorozata hallható hozzávetőleg 5 percig).

A program végét jelző hangjelzések **ki/bekapcsolására**, a   és  gombot érintse meg egyidejűleg körülbelül 6 másodpercre.

- i** Ha kikapcsolja a hangjelzéseket, azok csak akkor működnek, amikor a készülék működésében hiba lép fel.

### 9.4 Állandó extra öblítés

A kiegészítő funkció mindig egy további öblítést eredményez egy új program beállításakor.

- A kiegészítő funkció **be/kikapcsolásához** egyidejűleg addig tartsa megérintve a   és  gombot, amíg a Extra öblítés gomb visszajelzője **világítani nem kezd/el nem alszik**.

## 10. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a tápfeszültség, és nyitva van-e a vízcsap.
2. Töltsön 2 liter vizet a 2 jelzésű mosószer-adagolóba.  
Ez a lépés aktiválja a leeresztő rendszert.
3. Töltsön kis mennyiségű mosószert a 2 jelzésű mosószer-adagolóba.
4. Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosására szolgáló programot a legmagasabb hőmérsékleten, üres dobbal.  
Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és az üstből.

## 11. NAPI HASZNÁLAT



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 11.1 A készülék bekapcsolása

1. Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati aljzatba.
2. Nyissa ki a vízcsapot.
3. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot néhány másodpercig.

Egy rövid hangjelzés hallható (ha be van kapcsolva). A programkapcsoló automatikusan pamut programnak megfelelő állásba fordul.

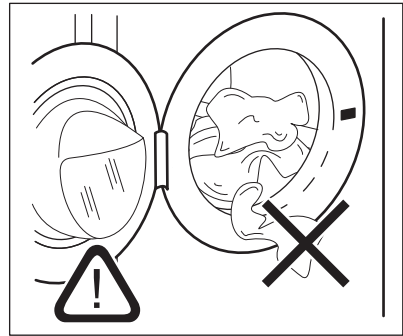
A kijelzőn a maximális töltet, az alapértelmezett hőmérséklet, a maximális centrifugálási sebesség, a kiválasztott program szakaszainak visszajelzői és a program időtartama jelenik meg.

### 11.2 A mosnivaló betöltése

1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Rázza meg a darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi őket.
3. Helyezze a mosandó darabokat egyenként a dobba.

Ügyeljen arra, hogy ne tegyen túl sok mosandó holmit a dobba.

4. Csukja be jól az ajtót.

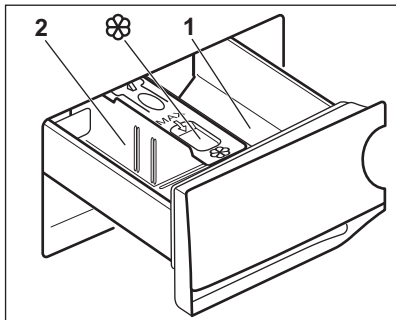


### VIGYÁZAT!

Győződjön meg arról, hogy az ajtó és a vízzáró szigetelés közé nem szorult-e be ruha. Ellenkező esetben mosás közben víz szivároghat ki, vagy tönkremehet a ruha.

### 11.3 Mosószerek és adalékok használata

1. Mérje ki a mosó- és az öblítőszert.
2. Helyezze a mosó- és az öblítőszert a megfelelő rekeszekbe.
3. Gondosan zárja be a mosószer-adagolót

**VIGYÁZAT!**

Használjon automata mosógépekhez gyártott mosószert.



Mindig tartsa be a mosószertermékek csomagolásán található utasításokat.

**1** Mosószert-adagoló az előmosási fázishoz vagy az áztató programhoz (ha van). A program indítása előtt töltsse be az előmosáshoz és áztatáshoz szükséges mosószert.

**2** Mosási szakasz mosószert-adagolója. Ha folyékony mosószert használ, akkor közvetlenül a program indítása előtt töltsse be azt.

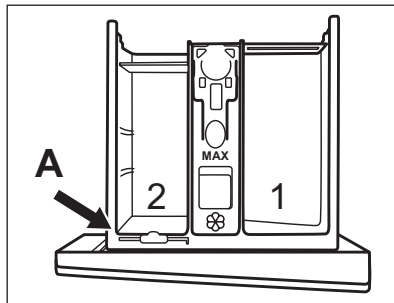


Rekesz a folyékony adalékok (öblítőszer, keményítő) számára. A program indítása előtt töltsse a terméket a rekeszbe.

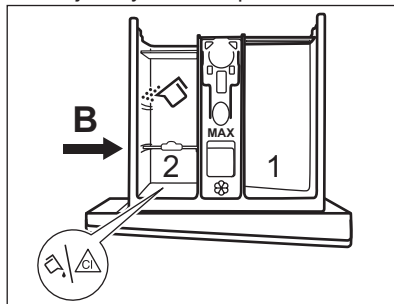
Amennyiben szükséges, a mosási szakasz után távolítsa el a mosószert-maradványokat a mosószert-adagolóból.

## 11.4 A mosószert-elválasztó helyzetének módosítása

**1.** Húzza ki a mosószert-adagolót. A mosószert-elválasztó **A** helyzete **por állagú mosószert** esetén alkalmazandó (gyári beállítás).

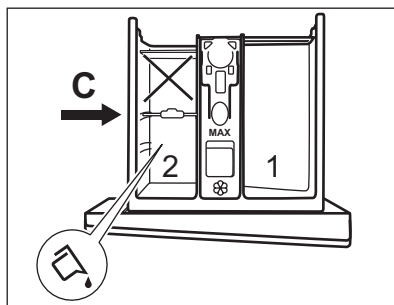


**2. Folyékony mosószert/adalék vagy fehérítő használata is:** Húzza ki a mosószert-elválasztót a helyéről **A**, majd helyezze a **B** pozícióba.



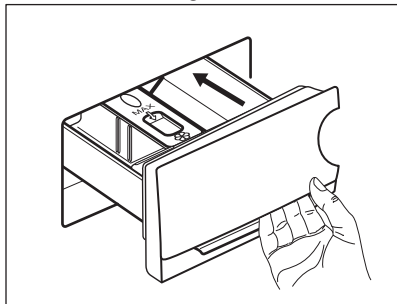
A mosószert-elválasztó **B** pozíciója a hátsó rekeszbe töltött mosópor és az előrekeszbe töltött folyékony mosószert/adalék vagy fehérítő esetén.

**3. Kizárólag folyékony mosószert használata:** Helyezze **C** pozícióba a mosószert-elválasztót.



- Ne használjon kocsonyás állagú vagy sűrű folyékony mosószerteket.
- Ne lépje túl a folyékony mosószert-hez tartozó maximális betöltési térfogatot.

- Ne állítson be előmosási szakaszt.
  - Ne állítsa be a késleltetett indítás funkciót.
4. Mérje ki a mosó- és az öblítőszert, majd óvatosan csukja be a mosószer-adagolót.



Ellenőrizze, hogy a mosószer-elválasztó megfelelően van-e behelyezve, és nem akadályozza-e a fiók bezárását.

## 11.5 Program kiválasztása

1. Fordítsa a programkapcsolót a kívánt mosási programra. A megfelelő program visszajelzője világítani kezd.

A Start / Szünet gomb visszajelzője villog.

A kijelzőn a programhoz tartozó maximális töltet, az alapértelmezett hőmérséklet, a maximális centrifugálási sebesség, a mosási szakaszvisszajelzők (ahol rendelkezésre állnak) és a program időtartamának kijelzése jelenik meg.

2. Érintse meg a megfelelő gombokat a hőmérséklet és/vagy a centrifugálási sebesség módosításához.
3. Szükség szerint válasszon ki egy vagy több funkciót a megfelelő gombok megérintésével. A hozzájuk tartozó visszajelzők megjelennek a kijelzőn, és az információk ennek megfelelően módosulnak.



Amennyiben egy beállítás **nem lehetséges**, nem jelenik meg visszajelző, és hangjelzés hallható.


## 11.6 A program indítása

A program elindításához érintse meg a Start / Szünet gombot.

A hozzá tartozó visszajelző villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd.

A kijelzőn a működő fázis visszajelzője villogni kezd.


A program elindul, és az ajtó

reteszelődik. A kijelzőn a  jelzés látható.



A leeresztő szivattyú egy rövid időre bekapcsolhat, mielőtt a készülék vizet tölt be.

## 11.7 Egy program késleltetett indítással történő indítása


1. Érintse meg annyiszor a Késleltetett indítás gombot, amíg a kijelzőn a megfelelő késleltetési idő meg nem jelenik. Megjelenik a  visszajelző.
  2. Érintse meg a Start / Szünet gombot. A készülék megkezdja a késleltetett indítás visszaszámlálását.
- Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a program végrehajtása.



A PROSENSE módosításainak végrehajtása a visszaszámlálás végén kezdődik el.

## Visszaszámlálás elindulása után a késleltetett indítás leállítása

Késleltetett indítás törlése:

1. A Start / Szünet gomb megérintésével szüneteltesse a készülék működését. A megfelelő visszajelző villog.
2. Addig érintse meg többször a Késleltetett indítás gombot, míg a  meg nem jelenik a kijelzőn.
3. A program azonnali elindításához érintse meg ismét a Start / Szünet gombot.




## Visszaszámlálás elindulása után a késleltetett indítás módosítása

Késleltetett indítás módosítása:

1. A Start / Szünet gomb megérintésével szüneteltesse a készülék működését. A megfelelő visszajelző villog.
2. Érintse meg annyiszor a Késleltetett indítás gombot, amíg a kijelzőn a megfelelő késleltetési idő meg nem jelenik.
3. Az új visszaszámlálás elindításához érintse meg ismét a Start / Szünet gombot.

## 11.8 A ProSense töltetérzékelés

A Start / Szünet gomb megérintése után:

1. A  visszajelző villog.
2. A ProSense funkció megkezdí a töltetérzékelést, hogy kiszámítsa a program valós időtartamát. A **kg** visszajelző és a  időjelző pontok villognak.
3. Hozzávetőleg 15 perc elteltével a kijelzőn a program új időtartama látható: a **kg** visszajelző kialszik, és a  időjelző pontok abbahagyják a villogást. A készülék a behelyezett ruhanemű függvényében automatikusan beállítja a program időtartamát, hogy a lehető legrövidebb idő alatt tökéletes mosási eredményt biztosítson. Nőhet vagy csökkenhet a program időtartama.



A ProSense töltetérzékelés kizárólag teljes mosási programoknál fut le (amikor nincs szakaszátugrás beállítva).


## 11.9 Programszakasz visszajelzők

Amikor a program elindul, az éppen futó szakasz visszajelzője villog, és a többi szakaszvisszajelző folyamatosan világít.

Például, a mosási vagy előmosási

szakasz fut: 

Amikor a szakasz véget ér, a hozzá tartozó visszajelző villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd. Villogni kezd a következő szakaszvisszajelző.

Például, az öblítési szakasz fut: 

## 11.10 A program megszakítása és a kiegészítő funkciók módosítása

Ha a program működik, **csak néhány** kiegészítő funkció módosítására van lehetőség:

1. Érintse meg a Start / Szünet gombot. A megfelelő visszajelző villog.
2. Módosítsa a kiegészítő funkciókat. A kijelzőn megjelenő információk ennek megfelelően módosulnak.
3. Érintse meg ismét a Start / Szünet gombot.

Folytatódik a mosóprogram.

## 11.11 Folyamatban levő program törlése

1. A program törléséhez és a készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot.
  2. A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot.
- Most új mosási programot állíthat be.



Amennyiben a ProSense szakasz már lefutott, és a vízbetöltés már elkezdődött, az új program a **ProSense szakasz megismétlése nélkül** indul el. A készülék a vizet és a mosószert nem eresztí le a pazarlás elkerülése érdekében.

## 11.12 Az ajtó kinyitása - Ruhanemű hozzáadása

A program vagy a késleltetett indítás működése közben a készülék ajtaja zárva van.




Ha a hőmérséklet vagy a dobban lévő víz szintje túl magas, és/vagy a dob még forog, nem nyithatja ki a készülék ajtaját.


1. Érintse meg a Start / Szünet gombot. A hozzá tartozó ajtózárról visszajelző kialszik a kijelzőn.
  2. Nyissa ki a készülék ajtaját. Ha szükséges, helyezzen be vagy vegyen ki ruhaneműt a készülékből.
  3. Csupja be az ajtót, majd érintse meg a Start / Szünet gombot.
- Folytatódik a program vagy a késleltetett indítás végrehajtása.

### 11.13 Miután a program véget ért

Amikor a program befejeződött, a készülék automatikusan leáll. A hangjelzések hallhatóak (ha engedélyezve vannak).

A kijelzőn az összes mosási szakasz visszajelzője folyamatosan világítani kezd, és az időkijelző területen  látható.

Kialszik a Start / Szünet gomb visszajelzője.

Az ajtózárról kiold, és kialszik a  visszajelző.

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot. A program lejártá után öt perccel az energiatakarékos funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.










Amikor ismét bekapcsolja a készüléket, akkor a kijelzőn az utoljára beállított program kijelzése látható. Forgassa el a programkapcsolót egy új program beállításához.




2. Szedje ki a ruhaneműt a dobból.
3. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
4. Hagyja egy ideig nyitva az ajtót és a mosószer-adagoló rekeszt, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.
5. Zárja el a vízcsapot.


### 11.14 Vízleeresztés a ciklus vége után

Ha olyan programot vagy kiegészítő funkciót választott, amely nem üríti ki az utolsó öblítés vizét a dobból, a program befejeződik, azonban:

- A kijelzőn a  visszajelző, a  vagy  kiegészítő funkció visszajelző és az  ajtó zárva visszajelző jelenik meg. A futó szakasz  visszajelzője villog.
- A dob továbbra is rendszeresen forog, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- Zárva marad az ajtó.
- Az ajtó kinyitásához le kell a vizet engednie:

1. Amennyiben szükséges, a Centrifugálás gomb megérintésével növelje vagy csökkentse a centrifugálás készülék által javasolt fordulatszámát.
2. Érintse meg a Start / Szünet gombot:
  - Amennyiben  van beállítva, a készülék leereszti a vizet és centrifugál.
  - Amennyiben  van beállítva, a készülék csak leereszti a vizet.

A  vagy  kiegészítő funkció visszajelző kialszik, míg a  visszajelző villog, majd kialszik.

3. A program befejezése után kialszik az ajtó zárva  visszajelző, és kinyithatja az ajtót.
4. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot néhány másodpercig.



A készülék minden esetben körülbelül 18 óra elteltével automatikusan leereszti a vizet.

### 11.15 Készenlét kiegészítő funkció

A Készenlét kiegészítő funkció az energiafogyasztás csökkentésére automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha:

- A Start / Szünet gomb megérintése előtt 5 percen át nem használja a készüléket.  
A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot.
- A mosási program befejezése után 5 perccel  
A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot.  
A kijelzőn a legutoljára beállított program befejezési ideje látható.  
Forgassa el a programkapcsolót egy új program beállításához.



Ha olyan programot vagy kiegészítő funkciót állít be, melynek végén a víz a dobban marad, a Készenlét funkció **nem kapcsolja ki** a készüléket arra való emlékeztetőként, hogy el kell végezni a szivattyúzást.

## 12. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK



### FIGYELMEZTETÉS!

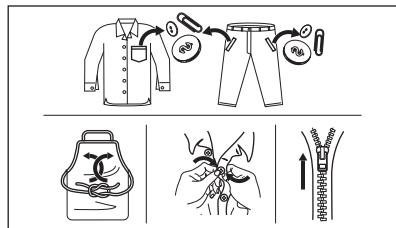
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 12.1 A ruha töltet

- A következők szerint válogassa szét a ruhákat: fehér, színes, műszálás, kényes és gyapjúruhák.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkein találhatóak.
- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.
- Egyes színes ruhadarabok elszíneződhetnek az első mosásnál. Célszerű az első néhány mosásnál külön mosni ezeket.
- Fordítsa ki a többrétegű anyagokat, gyapjút és nyomtatott ábrákkal ellátott darabokat.
- Kezelje elő a makacs foltokat.
- Különleges mosószerrel mossa az erős szennyeződések.
- Legyen körültekintő a függönyökkel. Vegye ki az akasztókat, és tegye mosószátkba vagy párnahuzatba a függönyöket.
- Ne mossa a készülékben a nem szegett vagy szakadt ruhadarabokat. Használjon mosószátkot a kis és/vagy kényes darabok mosására (pl.: merevített melltartók, övek, harisnyanadrágok, cipőfűzők, szalagok stb.).
- Centrifugálási szakaszban kiegyensúlyozási problémákat okozhat a nagyon kis ruhatöltet, és

túlzott vibrációhoz vezethet. Ha ez történik:

- a. szakítsa meg a programot, és nyissa ki a készülék ajtaját (lásd a „Napi használat” című fejezetet);
  - b. kézzel rendezze el a dobban a darabokat, hogy azok egyenletesen helyezkedjenek el;
  - c. nyomja meg a Start / Szünet gombot. A centrifugálási szakasz folytatódik.
- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzárakat, kapcsolja be a kapcsokat és patentokat. Kösse meg az öveket, zsinegeket, cipőfűzőket, szalagokat és egyéb laza alkotóelemeket.
  - Űrítse ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.



### 12.2 Makacs szennyeződések

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószer.

Célszerű az ilyen szennyeződések a ruhadarab készülékbe tétele előtt kezelni.

Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

### 12.3 Mosószeres és egyéb vegyi áruk

- Csak mosógépek számára készült mosószereseket és vegyi árukat használjon:
  - univerzális, valamennyi anyagfajta pushoz való mosópor, a kényes szövetek kivételével. Fehér darabokhoz és a ruhanemű fertőtlenítéséhez használjon fehérítőt tartalmazó mosóport
  - valamennyi anyagfajtaéhoz, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60 °C-os) programokhoz való folyékony mosószeresek, illetve csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószeresek.
- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereseket.
- A környezet védelme érdekében ne használjon a javasoltnál több mosószeret.
- Mindig tartsa be a mosószeres vagy egyéb termékek csomagolásán található útmutatásokat, és ne lépje túl a készüléken jelzett maximális szintet (**MAX**).
- Az anyag fajtájához és színéhez, a program hőmérsékletéhez és a

szennyezettség mértékéhez javasolt mosószereseket használja.

### 12.4 Környezetvédelmi tanácsok

- Előmosási fázis nélkül tegye be a normál szennyezettségű ruhákat mosáshoz.
- Mindig maximális megengedett ruhatöltettel indítson egy mosóprogramot.
- Ha a foltokat előkezelet, vagy folteltávolítót használ, alacsony hőmérsékletű programot állítson be.
- A megfelelő mennyiségű mosószer használatához ellenőrizze a háztartási vízhálózatában lévő víz keménységét. Lásd a „Vízkeménység” című szakaszt.

### 12.5 Vízkeménység

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony a vízkeménység, nem szükséges vízlágyító használata.

A lakhelye vízkeménységéről a helyi vízműtől kérjen tájékoztatást.

Megfelelő mennyiségű vízlágyítót alkalmazzon. Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

## 13. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



#### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 13.1 Külső tisztítás

Csak enyhe mosogatószerrel és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni.



#### VIGYÁZAT!

Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.



#### VIGYÁZAT!

Ne tisztítsa a fémfelületeket klórtartalmú tisztítószerrel.

### 13.2 Vízkőtelenítés



Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízkőtelenítőt használni a mosógépekben.

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy nem rakódott-e le rajta vízkő.

A szokásos mosószeresek vízlágyítót tartalmaznak, azonban javasoljuk, hogy



időnként futtasson le egy programot üres dobbal és vízköoldó termékkel.

- i** Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

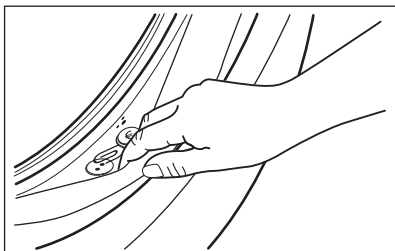
### 13.3 Karbantartási mosás

Az alacsony hőmérsékletű programok ismételt, hosszú időn keresztül történő használata a mosószer lerakódását, szőszmaradványokat és a baktériumok elszaporodását eredményezheti a dobben és az üstben. Ez kellemetlen szagot és penészt eredményezhet.

A lerakódások eltávolításához és a készülék belsejének fertőtlenítéséhez rendszeresen (legalább havonta egyszer) futtasson le egy karbantartó mosást:

1. Szedje ki az összes ruhaneműt a dobból.
2. Egy kevés mosóporral, maximális hőmérsékleten futtasson le egy pamut mosására szolgáló programot.

### 13.4 Az ajtó tömítése



Rendszeresen ellenőrizze a tömítést, és minden idegen tárgyat távolítsa el a belső részéről.

### 13.5 A dob tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy megakadályozza a nemkívánt lerakódások képződését. Rozsdásodások alakulhatnak ki a dobben a mosnivalóval bekerülő korrozív hatású tárgyak vagy a vasat tartalmazó csapvíz miatt.

Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobot.

- i** Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat. Ne tisztítsa a mosódobot savas vízkömentesítő szerrel, klórtartalmú sűrűlőszerrel vagy acélgypattal.

Alapos tisztítás:

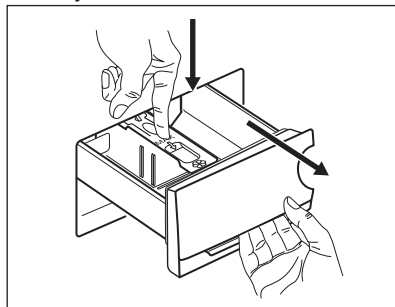
1. Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobot.

- i** Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.
2. Üres dobbal, egy kevés mosóporral, magas hőmérsékleten futtasson le egy pamut mosására szolgáló rövid programot vagy a Géptisztítás programot, ha rendelkezésre áll.

### 13.6 A mosószer-adagoló tisztítása

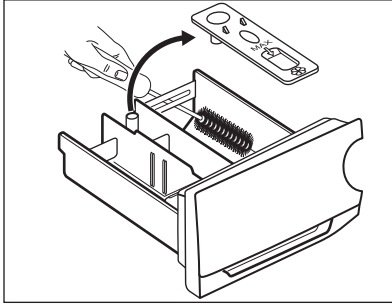
A megszáradt mosószermaradványok vagy összecsomósodott öblítőszer és/vagy penész mosószer-adagolóban való megjelenésének megakadályozására alkalmanként végezze el az alábbi tisztítási eljárást:

1. Nyissa ki a fiókot. A képen ábrázolt módon nyomja le a rögzítőelemet, majd húzza ki a fiókot.

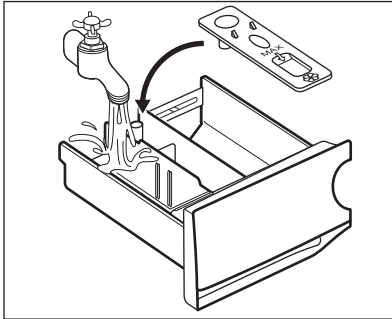


2. A tisztítás elősegítése érdekében távolítsa el az adalékoknak fenntartott rekesz felső részét, majd öblítse ki meleg folyóvízzel, hogy a felhalmozódott mosószer minden nyomát eltüntesse. Tisztítás után

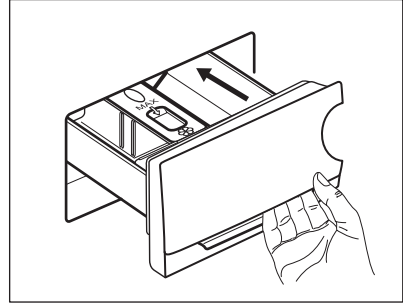
helyezze vissza a felső részt a helyére.



3. Ügyeljen arra, hogy az összes mosószermaradvány el legyen távolítva a nyílás felső és alsó részéből. Kisméretű kefével tisztítsa meg a nyílást.



4. Illesse a mosószert-adagoló fiókot a vezetősínekbe, és tolja be. Futtasson le egy öblítési programot anélkül, hogy szennyest tenne a dobba.



### 13.7 A leeresztő szivattyú tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze a leeresztőszivattyú szűrőjét, hogy az tiszta-e.

A következő esetekben tisztítsa meg a leeresztőszivattyút:

- A készülék nem engedi ki a vizet.
- A dob nem forog.
- Szokatlan zaj hallható a készülékből, mivel a leeresztőszivattyú működését valami akadályozza.
- A kijelzőn **E20** riasztási kód látható

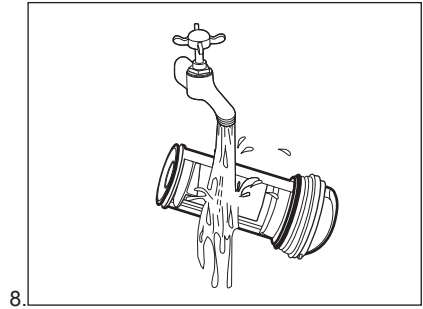
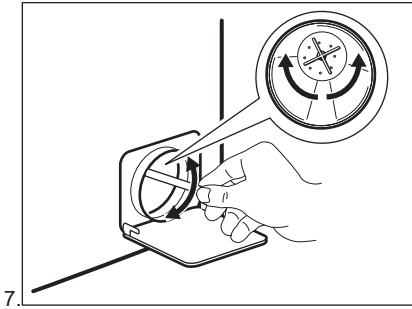
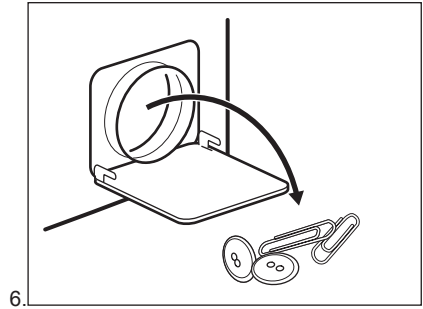
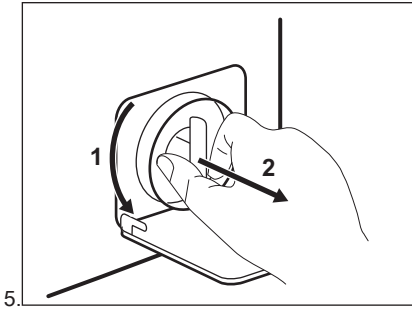
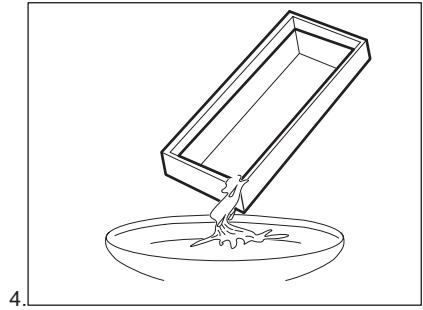
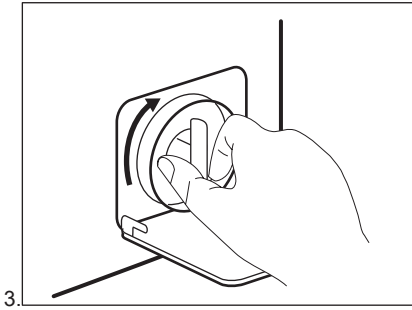
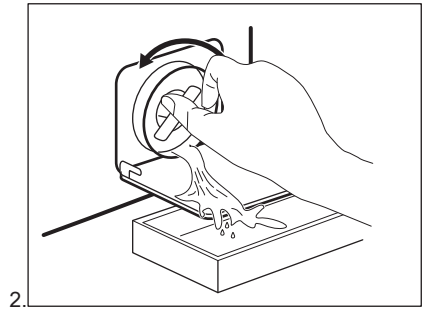
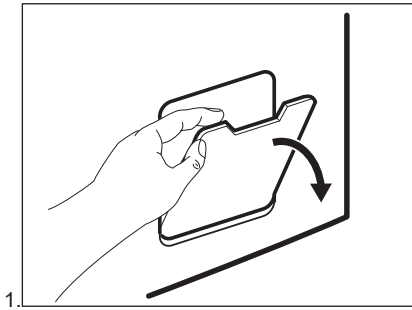


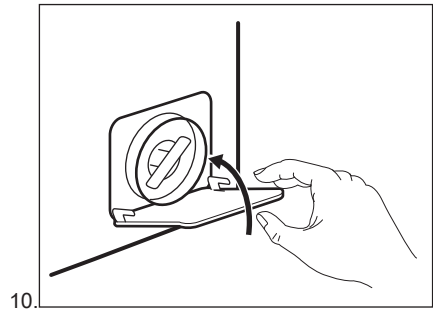
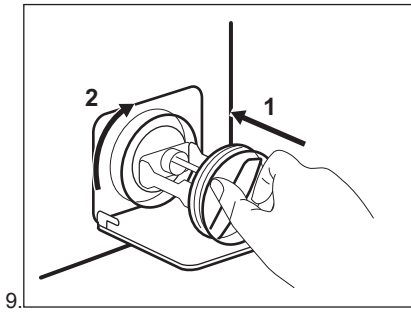
#### FIGYELMEZTETÉS!

- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
- Ne vegye ki a szűrőt, amíg működik a készülék.
- Ne tisztítsa a szivattyút, ha forró a készülékben lévő víz. Várja meg, amíg a víz lehűl.
- A 3. lépést addig ismétlje a csap elzárásával és kinyitásával, amíg nem folyik több víz ki a készülékből.

Tartson kéznél egy rongyot, amivel felitathatja a vizet, amely a szűrő eltávolításakor távozik a készülékből.

A szivattyú tisztításához a következők szerint járjon el:





### FIGYELMEZTETÉS!

Ellenőrizze, hogy el lehet-e fordítani a szivattyú lapátkerekét. Ha nem forgatható, forduljon a márkaszervizhez. Ellenőrizze azt is, hogy megfelelően meghúzta-e a szűrőt a szivárgás megelőzése érdekében.

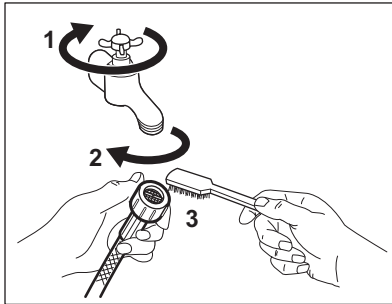
Amikor vészleeresztési eljárással engedi le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztőrendszert:

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosási rekeszébe.
2. A víz leeresztéséhez indítsa el a programot.

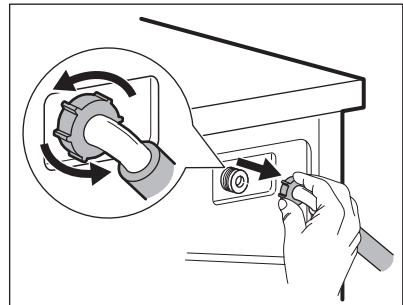
## 13.8 A befolyócső és a szelepből lévő szűrő tisztítása

Javasoljuk, hogy a befolyócső és a szelep szűrőjét egyaránt tisztítsa meg, hogy eltávolítsa az idők során lerakódott szennyeződések:

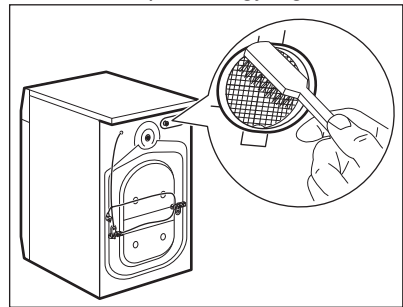
1. Csavarja le a befolyócsövet a csapról, majd tisztítsa meg a szűrőt.



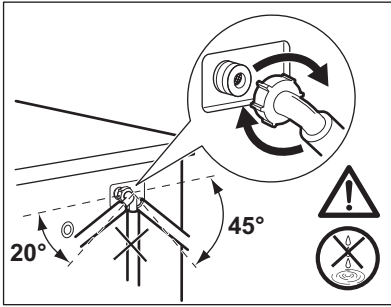
2. A hollandi anya lecsavarásával szerelje le a befolyócsövet a készülékről.



3. Tisztítsa meg a készülék hátulján lévő szelepszűrőt egy fogkefével.



4. Amikor visszasereli a csövet a készülék hátuljára, a vízcsap helyzetétől függően a csövet balra vagy jobbra (ne függőlegesen) vezesse el.



### 13.9 Vészleeresztés

Amennyiben a készülék nem ereszt le a vizet, végezze el „A lefolyósztűrő tisztítása” c. részben leírt eljárást. Szükség esetén tisztítsa meg a szivattyút.

Amikor vészleeresztési eljárással engedi le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztőrendszert:

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosási rekeszébe.
2. A víz leeresztéséhez indítsa el a programot.

### 13.10 Fagyveszély

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0 °C környékén vagy alatta lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyni a vizet.
4. Ürítse ki a leeresztő szivattyút. Tekintse át a vészleeresztési eljárást.
5. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.



#### FIGYELMEZTETÉS!

Ellenőrizze, hogy magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket. A gyártó nem vállal felelősséget az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkért.

## 14. HIBAELHÁRÍTÁS



#### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 14.1 Bevezetés

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.


Először próbálja meg kiküszöbölni a problémát (lásd a táblázatot). Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a márkaszervizhez.

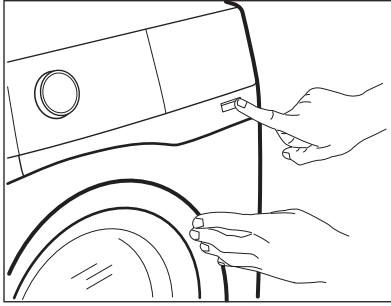
**Nagyobb problémák esetén hangjelzések hallhatóak, és riasztási kód jelenik meg a kijelzőn, valamint a Start / Szünet gomb folyamatosan villoghat:**

- **E10** - A készülék nem tölti be megfelelően a vizet. Indítsa el újra a készüléket a Start / Szünet gomb megnyomásával. 5 másodperc elteltével az ajtózár kiold.

- **E20** - A készülék nem ereszt le a vizet.
- **E40** - A készülék ajtaja nyitva van, vagy nem megfelelően van bezárva. Kérjük, ellenőrizze az ajtót.



Ha a készülékbe túl sok ruhát helyezett, vegyen ki néhány ruhadarabot a dobból és/vagy tartsa csukva az ajtót, és közben tartsa megérintve a Start / Szünet gombot, amíg a  visszajelző villogása meg nem szűnik (lásd az alábbi ábrát).



- **E91** - Nincs kommunikáció a készülék elektronikus alkatrészei között. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket. A program nem fejeződött be megfelelően, vagy a készülék túl korán leállt. Ha a riasztási kód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.




#### **FIGYELMEZTETÉS!**

Bármilyen ellenőrzés előtt kapcsolja ki a készüléket.

- **E90** - A hálózati feszültség ingadozik. Várja meg, hogy a feszültségingadozás megszűnjön.

## 14.2 Lehetséges meghibásodások

Jelenség	Lehetséges megoldás
A program nem indul el.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték csatlakoztatva legyen a hálózati aljzatba.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van-e csukva.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy nem oldott-e ki valamelyik biztosíték a biztosítékdozobban.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy megérintette-e a Start / Szünet  gombot.</li> <li>• Ha késleltetett indítás van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését.</li> <li>• Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót, ha az be van kapcsolva.</li> <li>• Ellenőrizze a kiválasztott programnál a választógomb helyzetét.</li> </ul>
A készülék nem tölti be megfelelően a vizet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a vízcsap.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a hálózati víznyomás nem túl alacsony-e. Ezzel kapcsolatban kérjen tájékoztatást a helyi vízműtől.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a vízcsap nincs-e eltömődve.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó cső nincs-e megcsavarodva, megsérülve vagy megtörve.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a vízbefolyó-tömlő csatlakoztatása.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlőben és a szelepből található szűrők egyike nincs-e eltömődve. Nézzze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.</li> </ul>
A készülék megtelik vízzel, majd azonnal leereszti azt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a kifolyócső. Lehetséges, hogy kifolyócső túl alacsonyan helyezkedik el. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.</li> </ul>

Jelenség	Lehetséges megoldás
A készülék nem engedi ki a vizet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy a szifon nincs-e eltömődve.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a kifolyócső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a lefolyószűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a leeresztő tömlő csatlakoztatása.</li> <li>• Állítsa be a szivattyúzás programot, ha szivattyúzás nélküli programot állított be.</li> <li>• Állítsa be a szivattyúzás programot, ha olyan kiegészítő funkciót állított be, melynek végén a víz a dobban marad.</li> </ul>
A centrifugálási szakasz nem működik, vagy a mosási ciklus szokatlanul sokáig tart.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indítsa el a centrifugálási programot.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a lefolyószűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.</li> <li>• Ilyen esetben kézzel rendezze el a dobban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt. Ezt a jelenséget kiegyensúlyozási hiba is kiválthatja.</li> </ul>
Víz van a padlón.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy a vízcsövek vízcsatlakozásai szorosan meg vannak-e húzva, és nincs-e vízszivárgás.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a víz befolyó- és kifolyócsövén.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a megfelelő minőségű és mennyiségű mosószert használja-e.</li> </ul>
Nem lehet kinyitni a készülék ajtaját.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy olyan mosási programot választott-e, melynél a ciklus végén a víz a dobban marad.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a mosási program befejeződött-e.</li> <li>• Állítsa be a szivattyúzás vagy centrifugálás programot, ha víz van a dobban.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a készülék kap-e tápfeszültséget.</li> <li>• Ezt a jelenséget a készülék hibája okozhatja. Forduljon a márkaszervizhez.</li> </ul>
A készülékből szokatlan zajok hallatszanak, valamint rázkódik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a készülék vízszintezése. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy eltávolította-e a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.</li> <li>• Tegyen több ruhát a dobba. Lehetséges, hogy a töltet túl kicsi.</li> </ul>
A program végrehajtása során a program időtartama növekedhet vagy csökkenhet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A ProSense rendszer képes a program időtartamának beállítására a ruhanemű típusának és mennyiségének megfelelően. További részletekért olvassa el „A ProSense rendszer töltetérzékelése” c. szakaszt a „Napi használat” című fejezetben.</li> </ul>

Jelenség	Lehetséges megoldás
Nem kielégítő a mosás eredménye.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Növelje a mosószer mennyiségét, vagy használjon másikat.</li> <li>A ruhák mosása előtt használjon speciális tisztítószereket a makacs szennyeződések eltávolítására.</li> <li>Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be.</li> <li>Csökkentse a töltetet.</li> </ul>
Túl sok hab képződik a dobban mosás közben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Csökkentse a mosószer mennyiségét.</li> </ul>
A mosási ciklus után mosószer maradványok találhatóak a mosószer-adagolóban.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a mosószer-adagoló.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a mosószer-adagolót a jelen használati utasításban leírtaknak megfelelően használta-e.</li> </ul>

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik. Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.

Ha a kijelző a fentiekől eltérő hibakódot mutat, kapcsolja ki, majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a márkaszervizhez.

## 15. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK



A feltüntetett értékek laboratóriumi körülmények között, a megfelelő szabványelőírásoknak megfelelően lefolytatott méréseket tükrözik. Az értékek különböző okok miatt változhatnak, pl. a ruhanemű jellege és mennyisége, illetve a környezeti hőmérséklet függvényében. A víznyomás, az üzemi feszültség és a befolyó víz hőmérséklete szintén hatással lehet a mosási program időtartamára.







A folyamatos termékfejlesztés miatt a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.



A mosási program alatt a ProSense technológia módosíthatja a mosás időtartamát és a fogyasztási értékeket. További részletekért olvassa el „A ProSense töltetérzékelés” c. szakaszt a „Napi használat” című fejezetben.

Programok	Töltet (kg)	Energia-fogyasztás (kWh)	Víz-fogyasztás (liter)	Program hozzávetőleges időtartama (perc)	Maradék nedvesség (%) <sup>1)</sup>
Pamut 60°C	6	1.41	73	210	53
Pamut 40°C	6	0.86	74	180	53
Műszál 40°C	3	0.70	66	135	35



Programok	Töltet (kg)	Energia-fogyasztás (kWh)	Vízfogyasztás (liter)	Program hozzávetőleges időtartama (perc)	Maradék nedvesség (%) <sup>1)</sup>
Kímélő 40°C	1	0.52	42	55	35
Gyapjú / Selyem 30°C	1	0.20	39	70	30
<b>Szabványos pamut programok</b> 					
Szabványos pamut 60°C 	6	0.75	41	240	53
Szabványos pamut 60°C 	3	0.40	27	190	53
Szabványos pamut 40°C 	3	0.37	27	190	53

<sup>1)</sup> A centrifugálási fázis végén.

Kikapcsolt állapotban (W)	Bekapcsolva hagyva (W)
0.30	0.30

A fenti ábra információi megfelelnek az EGK 1015/2010 irányelvek 2009/125/EC végrehajtási utasításának.

## 16. MŰSZAKI ADATOK

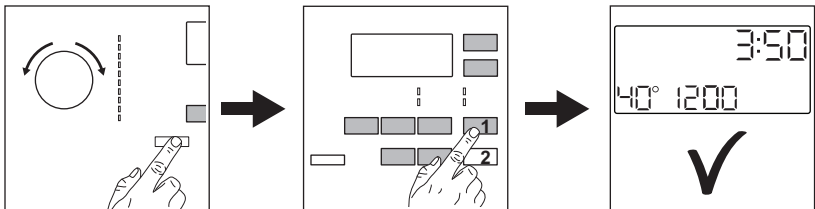
Méretek	Szélesség / magasság / mélység / teljes mélység	595 mm / 850 mm / 380 mm / 420 mm
Elektromos csatlakoztatás	Feszültség Összteljesítmény Biztosíték Gyakoriság	230 V 2000 W 10 A 50 Hz
A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat		IPX4
Hálózati víznyomás	Minimum Maximum	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Víz betáplálás <sup>1)</sup>		Hideg víz
Maximális töltet	Cotton (Pamut)	6 kg
Energiahatékonysági besorolás		A+++

Centrifugálási sebesség	Maximális centrifugálási sebesség	1151 ford./perc
<b>Kizárólag a magyar piac számára</b>	Electrolux Lehel Kft	
Forgalmazó neve	1142 Budapest	
	Erzsébet királyné útja 87	

1) Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőket egy 3/4" -os csavarmentes csaphoz.

## 17. A HASZNÁLAT LÉPÉSEI RÖVIDEN

### 17.1 Napi használat



Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati aljzatba.

Nyissa ki a vízcsapot.

Helyezze be a ruhaneműt.

Öntse a mosószert és egyéb kezelőanyagot a mosószer-adagoló megfelelő részébe.

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot. Fordítsa el a

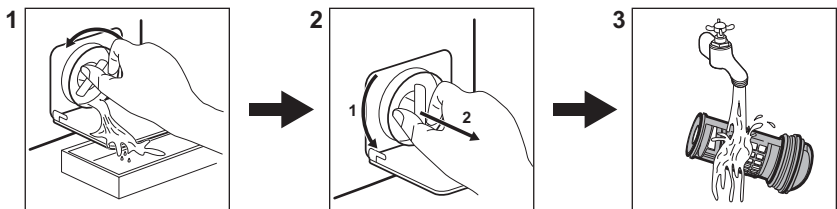
programkapcsolót a kívánt program beállításához.

2. Válassza ki a megfelelő gombok segítségével a szükséges kiegészítő funkciókat.

3. A program elindításához érintse meg a **Start / Szünet**  gombot.






A program végén vegye ki a ruhaneműt.

### 17.2 A leeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása



Rendszeresen tisztítsa a szűrőket, különösen akkor, ha a **E20** riasztási kód jelenik meg a kijelzőn.

## 17.3 Programok

Programok	Töltet	Termékleírás
Pamut 	6 kg	Fehér és színes pamut.
Műszál 	3 kg	Műszálás vagy kevertszálás szövetek.
Kímélő 	1 kg	Kényes textília, pl. akril, viszkóz és poliészter.
   Gyapjú / Selyem	1 kg	Gépben mosható gyapjú, kézzel mosható gyapjú és kényes ruhanemű.
 Anti-allergén 	6 kg	Fehér pamut ruhadarabok. A program segít a csírasejtek és baktériumok eltávolításában.
20 perc - 3 kg 	1 kg	Műszálás és kevertszálás szövetek. Enyhén szennyezett és felfrissítendő ruhaneműk.
Vasaláskönnyítés 	2 kg	Gyengéd mosást igénylő műszálás ruhák.
Tollkabát 	2 kg	Egyetlen műszálás takaró, bélelt ruhák, paplan és tollkabát.
Kültéri sportruházat 	2 kg <sup>1)</sup> 1 kg <sup>2)</sup>	Korszerű szabadtéri sportruházat.
Farmer 	2 kg	Farmer és dzsörzé ruhadarabok.

1) Mosási program.

2) Mosási program és impregnáló szakasz.


## 18. TERMÉKISMERTETŐ AZ EU 1369/2017 SZ. RENDELETE SZERINT


Termékismertető	
Védjegy	AEG
Típusazonosító	L6SE26SE, PNC914341114
Előírt kapacitás, kg-ban	6
Energhatékonyági osztály	A+++
kWh/év energiafogyasztás, amely 60 °C-os és 40 °C-os pamutprogram esetében teljes és részleges töltet mellett 220 normál mosási cikluson és az alacsony villamosenergia-fogyasztású üzemmódokon alapul. a tényleges energiafogyasztás a készülék üzemeltetési módjától függ.	122,0
A normál 60 °C-os pamutprogram teljes töltet melletti energiafogyasztása, kWh értékben	0.75

A normál 60 °C-os pamutprogram részleges töltet melletti energiafogyasztása, kWh értékben	0.40
A normál 40 °C-os pamutprogram részleges töltet melletti energiafogyasztása, kWh értékben	0.37
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban, W értékben	0,30
Energiafogyasztás bekapcsolva hagyott üzemmódban, W értékben	0,30
liter/év vízfogyasztás, amely 60 °C-os és 40 °C-os pamutprogram esetében teljes és részleges töltet mellett 220 normál mosási cikluson alapul. A tényleges vízfogyasztás a készülék üzemeltetési módjától függ.	9500
Centrifugálási hatékonysági osztály a G-től (legkevésbé hatékony) A-ig (leghatékonyabb) terjedő skálán	B
Maximális forgási sebesség, ford/perc értékben	1151
maradék nedvességtartalom, % értékben	53
a „normál 60 °C-os pamutprogram” és a „normál 40 °C-os pamutprogram” az a normál mosási program, amelyre a címkén és az adatlapon található tájékoztatás vonatkozik, hogy e programok alkalmasak az átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosására, illetve hogy az energia- és vízfogyasztás szempontjából együtt ezek a leghatékonyabb programok	-
A teljes töltetű normál 60 °C-os pamutprogram programideje percben kifejezve és percre kerekítve	240
A részleges töltetű normál 60 °C-os pamutprogram programideje percben kifejezve és percre kerekítve	190
A részleges töltetű normál 40 °C-os pamutprogram programideje percben kifejezve és percre kerekítve	190
A bekapcsolva hagyott üzemmód időtartama percben	5
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás 1 pW hangteljesítményre vonatkoztatott dB(A)-ben kifejezve mosási fázis esetében	49
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás 1 pW hangteljesítményre vonatkoztatott dB(A)-ben kifejezve centrifugálási fázis esetében	73
Beépíthető I/N	Nem

A fenti táblázatban szereplő adatok megfelelnek az EU 2010/1015 számú bizottsági rendelkezésének, mely a 2009/125/EC számú irányelvet teljesíti.

## 19. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.





